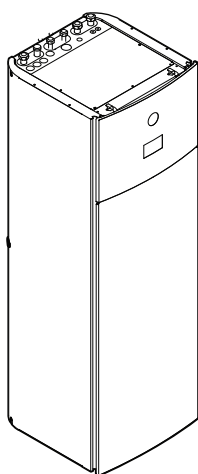




Instalační návod



Daikin Altherma 4 H F



EPVX10S18A▲4V▼
EPVX10S23A▲4V▼
EPVX10S18A▲9W▼
EPVX10S23A▲9W▼
EPVX14S18A▲4V▼
EPVX14S23A▲4V▼
EPVX14S18A▲9W▼
EPVX14S23A▲9W▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

Instalační návod
Daikin Altherma 4 H F

Čeština

Obsah

1	O tomto dokumentu	2
2	Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika	3
3	Informace o krabici	4
3.1	Vnitřní jednotka	4
3.1.1	Vyjmutí veškerého příslušenství z vnitřní jednotky	4
3.1.2	Manipulace s vnitřní jednotkou	4
4	Instalace jednotky	4
4.1	Příprava místa instalace	4
4.1.1	Požadavky na místo instalace pro vnitřní jednotku	4
4.2	Otevírání a zavírání jednotky	5
4.2.1	Otevření vnitřní jednotky	5
4.2.2	Uzavření vnitřní jednotky	6
4.3	Instalace vnitřní jednotky	6
4.3.1	Instalace vnitřní jednotky	6
4.3.2	Připojení odtokové hadice k místnímu odtokovému potrubí	6
5	Instalace potrubí	7
5.1	Příprava vodního potrubí	7
5.1.1	Kontrola objemu a průtoku vody	7
5.2	Připojení vodního potrubí	8
5.2.1	Připojení vodního potrubí	8
5.2.2	Připojení oběhového potrubí	9
5.2.3	Plnění vodního okruhu	9
5.2.4	Ochrana vodního okruhu proti zamrzání	9
5.2.5	Naplnění nádrže teplé užitkové vody	10
5.2.6	Izolování vodního potrubí	10
6	Elektrická instalace	10
6.1	Informace o splnění norem elektroinstalace	10
6.2	Pokyny k zapojování elektrického vedení	10
6.3	Připojení PoLe IO	10
6.4	Připojení k vnitřní jednotce	12
6.4.1	Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce	13
6.4.2	Připojení hlavního zdroje napájení	14
6.4.3	Zapojení napájení záložního ohřívače	15
6.4.4	Pro připojení normálně uzavřeného uzavíracího ventilu (zastavení úniku vstupu)	17
6.4.5	Připojení uzavíracího ventilu	17
6.4.6	Připojení čerpadla teplé užitkové vody	17
6.4.7	Připojení signálu ZAPNUTO čerpadla teplé užitkové vody	18
6.4.8	Připojení výstupu alarmu	18
6.4.9	Připojení výstupu zapnutí/vypnutí prostorového chlazení/topení	18
6.4.10	Připojení přepínače na externí zdroj tepla	18
6.4.11	Pro připojení bivalentního obtokového ventilu	19
6.4.12	Připojení elektroměrů	19
6.4.13	Připojení bezpečnostního termostatu (normálně uzavřený kontakt)	19
6.4.14	Smart Grid	20
6.4.15	Pokyny pro připojení kazety WLAN (dodávané jako příslušenství)	21
7	Konfigurace	21
7.1	Průvodce konfigurace	22
	[10.1] Místo a jazyk	22
	[10.2] Časové pásmo	22
	[10.3] Čas/datum	22
	[10.4] Systém 1/4	23
	[10.5] Systém 2/4	23
	[10.6] 3/4 Systém	23
	[10.7] 4/4 Systém	23
	[10.8] Záložní ohřívač	24

[10.9] Hlavní zóna 1/4	24
[10.10] Hlavní zóna 2/4	25
[10.11] Hlavní zóna 3/4 (Křivka topení dle počasí)	25
[10.12] Hlavní zóna 4/4 (Křivka chlazení dle počasí)	25
[10.13] Doplnková zóna 1/4	25
[10.14] Doplnková zóna 2/4	25
[10.15] Doplnková zóna 3/4 (Křivka topení dle počasí)	25
[10.16] Doplnková zóna 4/4 (Křivka chlazení dle počasí)	25
[10.17] Průvodce konfigurace – TUV 1/2	25
[10.18] Průvodce konfigurace – TUV 2/2	26
[10.19] Průvodce konfigurace	26
7.2 Křivka dle počasí	26
7.2.1 Co je křivka dle počasí?	26
7.2.2 Použití křivek dle počasí	26
7.3 Struktura nabídky: přehled nastavení technika	27

8	Uvedení do provozu	28
8.1	Kontrolní seznam před uvedením do provozu	29
8.2	Kontrolní seznam během uvedení do provozu	29
8.2.1	Odemknutí venkovní jednotky (kompresor)	30
8.2.2	Otevření uzavíracího ventilu chladicí nádoby venkovní jednotky	31
8.2.3	Aktualizace softwaru uživatelského rozhraní	32
8.2.4	Kontrola minimálního průtoku vody	32
8.2.5	Odvzdušnění	32
8.2.6	Provedení zkušebního provozu	33
8.2.7	Zkušební provoz akčního členu	33
8.2.8	Provedení vysoušení podkladu podlahového topení	34
9	Předání uživateli	36
10	Technické údaje	36
10.1	Schéma potrubního rozvodu: Vnitřní jednotka	37
10.2	Schéma zapojení: Vnitřní jednotka	38

1 O tomto dokumentu

Cílová skupina

Autorizovaní instalační technici

Sada dokumentace

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Celá sada je tvořena následujícími dokumenty:

• Všeobecná bezpečnostní opatření:

- Bezpečnostní pokyny, které si musíte přečíst před instalací
- Formát: Papírový výtisk (ve skříni vnitřní jednotky)

• Návod k obsluze:

- Rychlá příručka pro základní použití
- Formát: Papírový výtisk (ve skříni vnitřní jednotky)

• Referenční příručka pro uživatele:

- Detailní pokyny po jednotlivých krocích a informace pro základní a pokročilé použití
- Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

• Instalační návod – Venkovní jednotka:

- Pokyny k instalaci
- Formát: Papírový výtisk (ve skříni venkovní jednotky)

• Instalační návod – Vnitřní jednotka:

- Pokyny k instalaci
- Formát: Papírový výtisk (ve skříni vnitřní jednotky)

- **Referenční příručka pro instalační techniky:**
 - Příprava instalace, osvědčené postupy, referenční údaje...
 - Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.
- **Referenční příručka pro konfiguraci:**
 - Konfigurace systému.
 - Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.
- **Dodatek k návodu pro volitelné vybavení:**
 - Doplnující informace o způsobu instalace volitelného vybavení
 - Formát: Papírový výtisk (ve skříni vnitřní jednotky)+ soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

Nejnovější revize dodané dokumentace je zveřejněna na regionálním webu Daikin a je dostupná u vašeho prodejce.

Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

Online nástroje

Kromě souboru dokumentů jsou technikům k dispozici některé online nástroje:

- **Daikin Technical Data Hub**
 - Centrální uzel pro technické specifikace jednotky, užitečné nástroje, digitální zdroje a další.
 - Veřejně přístupné na adrese <https://daikintechdatahub.eu>.
- **Heating Solutions Navigator**
 - Digitální sada nástrojů, která nabízí různé nástroje k usnadnění instalace a konfigurace systémů topení.
 - Pro přístup k Heating Solutions Navigator je zapotřebí registrace na platformě Stand By Me. Více informací naleznete na stránce <https://professional.standbyme.daikin.eu>.
- **Daikin e-Care**
 - Mobilní aplikace pro instalační a servisní techniky umožňuje registrovat, konfigurovat a odstraňovat problémy u systémů topení.
 - Použijte níže uvedené QR kódy ke stažení mobilní aplikace pro zařízení iOS a Android. Pro přístup k aplikaci je nutná registrace na platformě Stand By Me.

App Store



Google Play



2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.

Místo instalace (viz "4.1 Příprava místa instalace" [4])



VÝSTRAHA

Pro správnou instalaci jednotky se řiďte rozměry servisního prostoru v tomto manuálu. Viz "4.1.1 Požadavky na místo instalace pro vnitřní jednotku" [4].

Otevření a zavření jednotky (viz "4.2 Otevírání a zavírání jednotky" [5])



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

Instalace vnitřní jednotky (viz "4.3 Instalace vnitřní jednotky" [6])



VÝSTRAHA

Instalace vnitřní jednotky MUSÍ být v souladu s pokyny z této příručky. Viz "4.3 Instalace vnitřní jednotky" [6].

Montáž potrubí (viz "5 Instalace potrubí" [7])



VÝSTRAHA

Provozní připojení MUSÍ být v souladu s pokyny v tomto manuálu. Viz "5 Instalace potrubí" [7].



VÝSTRAHA

NENÍ POVOLENO přidávat nemrznoucích roztoky (např. glykolu) do vody.

Elektrické zapojení (viz "6 Elektrická instalace" [10])



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

Elektrická instalace MUSÍ být v souladu s pokyny:

- V této příručce. Viz "6 Elektrická instalace" [10].
- Se schématem zapojení, který se dodává s jednotkou a je umístěn uvnitř krytu prostoru pro elektrické komponenty vnitřní jednotky. Překlad legendy viz "10.2 Schéma zapojení: Vnitřní jednotka" [38].



VÝSTRAHA

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat příslušným národním předpisům pro elektrické instalace.
- Proveďte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



UPOZORNĚNÍ

NETLAČTE dovnitř ani neumísťujte nadměrnou délku kabelu do jednotky.



VÝSTRAHA

Záložní ohříváč MUSÍ mít samostatné napájení a MUSÍ být chráněn bezpečnostními prvky, které vyžaduje příslušná legislativa.



UPOZORNĚNÍ

Aby bylo zaručeno dokonalé uzemnění jednotky, VŽDY připojte napájení záložního ohříváče a uzemňovací kabel.

3 Informace o krabici



INFORMACE

Podrobnosti o jmenovitých hodnotách pojistek, typu pojistek a jmenovitých hodnotách jističů viz "6 Elektrická instalace" [p 10].

Uvedení do provozu (viz "8 Uvedení do provozu" [p 28])



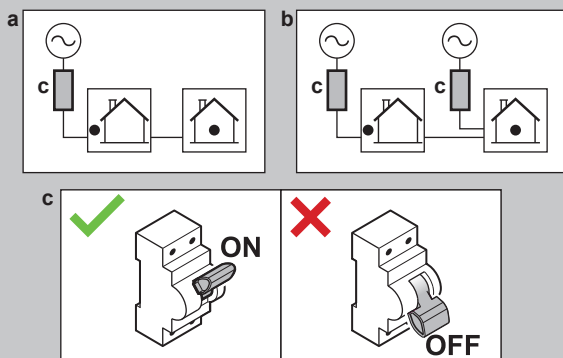
VÝSTRAHA

Uvedení do provozu MUSÍ být v souladu s pokyny v tomto manuálu. Viz "8 Uvedení do provozu" [p 28].



VÝSTRAHA

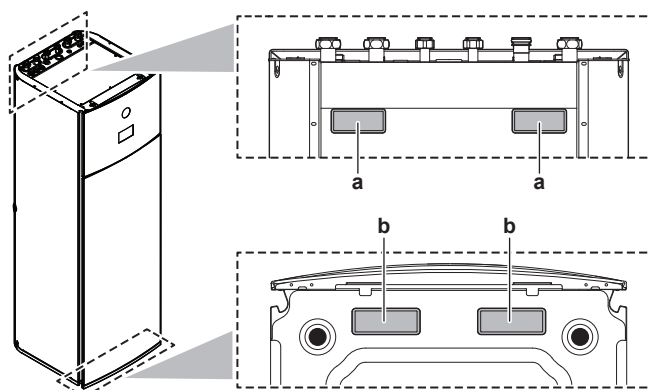
Po uvedení do provozu NEVYPÍNEJTE jističe (c) k jednotkám, aby zůstala ochrana aktivní. V případě napájení pro běžnou sazbu za kWh (a) je k dispozici jeden jistič. V případě zdroj el.energie s upřednostňovanou sazbou za kWh (b) jsou k dispozici dva.



- d Všeobecná bezpečnostní opatření
- e Dodatek k návodu pro volitelné vybavení
- f Instalační návod pro vnitřní jednotku
- g Návod k obsluze
- h Dodatek — aktualizace firmwaru BRC1HH*
- i Kazeta WLAN
- j Těsnicí kroužky pro uzavírací ventily (vodní okruh prostorového vytápění)
- k Těsnicí kroužky pro místně dodané uzavírací ventily (vodní okruh teplé užitkové vody)
- l Štítek "Bez obsahu glykolu" (pro připojení k rozvodnému potrubí poblíž místa plnění)

3.1.2 Manipulace s vnitřní jednotkou

K přenášení jednotky použijte držadla na zadní a spodní straně.



- a Držadla na zadní straně jednotky.
- b Držadla na spodní straně jednotky. Opatrně nakloňte jednotku dozadu, abyste získali přístup k držadlům.

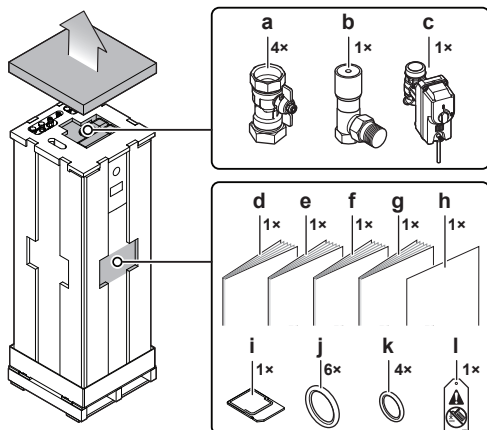
3 Informace o krabici

Mějte na paměti následující:

- Při dodání MUSÍ být jednotka zkontrolována, zda není poškozena a zda je kompletní. Jakékoliv poškození nebo chybějící součásti MUSÍ být ihned nahlášeny zástupci dopravce odpovědnému za reklamace.
- Zabalenou jednotku dopravte co nejdříve ke konečnému místu instalace, aby nedošlo k jejímu poškození během dopravy.
- Připravte si předem cestu, po které chcete jednotku přesunout do konečné montážní polohy.

3.1 Vnitřní jednotka

3.1.1 Vyjmutí veškerého příslušenství z vnitřní jednotky



- a Uzavírací ventily pro vodní okruh
- b Obtokový ventil řízený tlakovým spádem
- c Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu)

4 Instalace jednotky

4.1 Příprava místa instalace

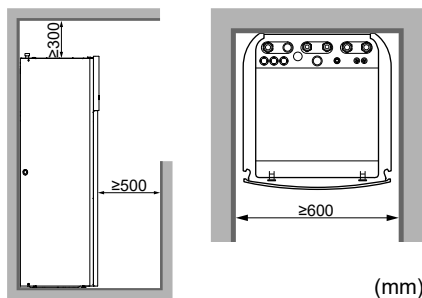
4.1.1 Požadavky na místo instalace pro vnitřní jednotku

- Vnitřní jednotka je navržena pouze pro vnitřní instalaci a pro teploty okolí v následujícím rozmezí:
 - Prostorové vytápění: 5~30°C
 - Prostorové chlazení: 5~35°C
 - Ohřev teplé užitkové vody: 5~35°C
- Mějte na paměti pokyny pro rozměry:

Maximální výškový rozdíl mezi vnitřní a venkovní jednotkou	10 m
Maximální celková délka vodovodního potrubí mezi vnitřní jednotkou a venkovní jednotkou v případě...	
Rozvodné potrubí 1 1/4"	20 m ^(a) (jedna linie)
Rozvodné potrubí 1 1/2" + venkovní model V3 (1N~)	30 m ^(a) (jedna linie)
Rozvodné potrubí 1 1/2" + venkovní model W1 (3N~)	50 m ^(a) (jedna linie)

^(a) Přesnou délku vodního potrubí lze stanovit pomocí nástroje Hydronic Piping Calculation. Nástroj Hydronic Piping Calculation je součástí systému Heating Solutions Navigator, který lze získat na adrese <https://professional.standbyme.daikin.eu>. Pokud nemáte přístup k Heating Solutions Navigator, kontaktujte vašeho prodejce.

- Mějte na paměti následující instalační pokyny:



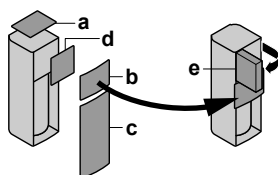
INFORMACE

Pokud máte omezený instalační prostor, před instalací jednotky do konečné pozice proveďte následující kroky: "4.3.2 Připojení odtokové hadice k místnímu odtokovému potrubí" [6]. Vyžaduje odstranění jednoho nebo obou bočních panelů.

4.2 Otevírání a zavírání jednotky

4.2.1 Otevření vnitřní jednotky

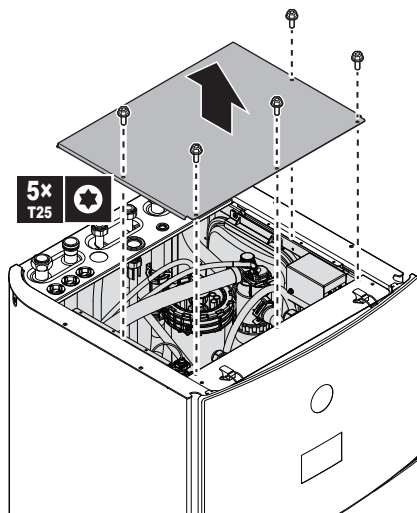
Přehled



- a Horní panel
- b Panel uživatelského rozhraní
- c Přední panel
- d Kryt rozváděcí skříňky
- e Rozváděcí skříňka

Otevřeno

- 1 Odstraňte přední panel.

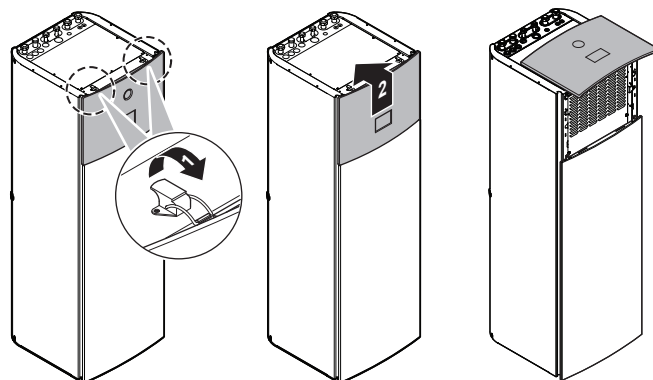


- 2 Odstraňte panel uživatelského rozhraní. Otevřete závěsy na horní straně a posuňte horní panel nahoru. Dočasně umístěte panel uživatelského rozhraní na horní část jednotky.

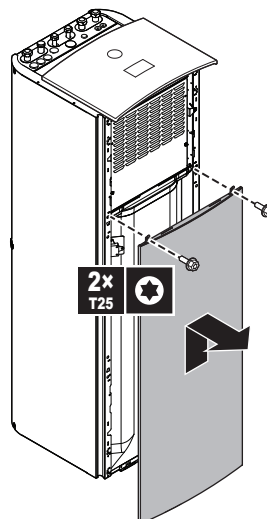


POZNÁMKA

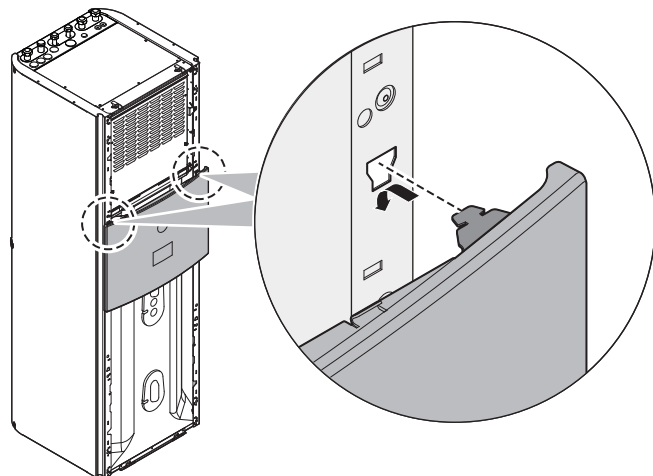
- Kabelové svazky a konektory, které jsou připojeny k panelu uživatelského rozhraní, jsou křehké. Zacházejte s nimi opatrně.
- Když je panel uživatelského rozhraní odstraněn, ujistěte se, že neklesne.



- 3 Sejměte čelní desku.

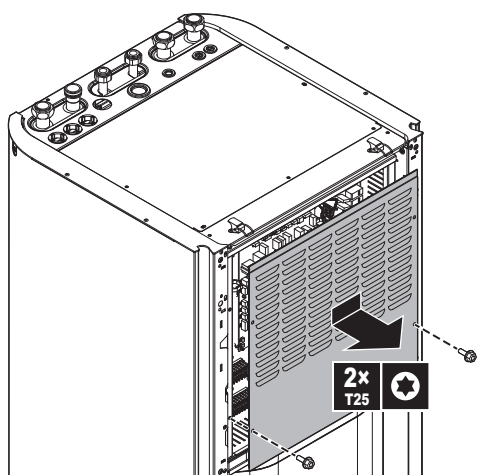


- 4 Připojte panel uživatelského rozhraní k přední části jednotky. (Není možné, když musíte odstranit jeden z bočních panelů. Viz "4.3.2 Připojení odtokové hadice k místnímu odtokovému potrubí" [6]).

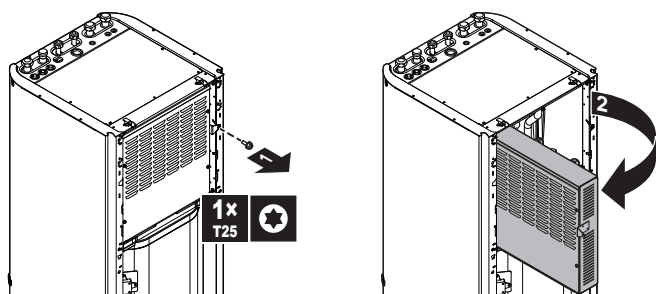


- 5 Odstraňte kryt prostoru pro elektrické komponenty.

4 Instalace jednotky



6 Otočte prostor pro elektrické komponenty.



POZNÁMKA

NEVYVÍJEJTE žádnou sílu na prostor pro elektrické komponenty, abyste zabránili zlomení závěsů. NEDÁVEJTE na něj nástroje. NEOPÍREJTE se o to.

4.2.2 Uzavření vnitřní jednotky

- 1 Opět namontujte kryt rozváděcí skříňky a zavřete rozváděcí skříňku.
- 2 Znovu namontujte boční panely.
- 3 Dočasně umístěte panel uživatelského rozhraní na horní část jednotky a poté znovu nainstalujte přední panel.
- 4 Opět nasadte panel uživatelského rozhraní.
- 5 Znovu namontujte přední panel.



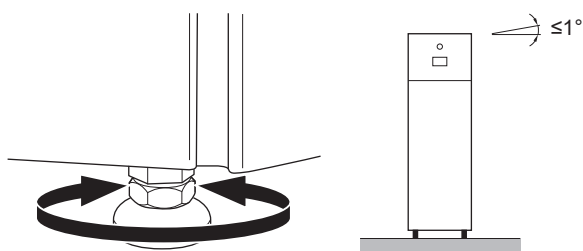
POZNÁMKA

Při zavírání vnitřní jednotky se ujistěte, aby utahovací moment NEPŘEKROČIL 4,1 N•m.

4.3 Instalace vnitřní jednotky

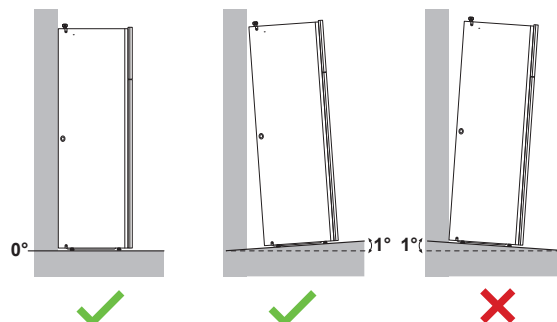
4.3.1 Instalace vnitřní jednotky

- 1 Zvedněte vnitřní jednotku z palety a umístěte ji na podlahu. Viz také "3.1.2 Manipulace s vnitřní jednotkou" [p 4].
- 2 Připojení odtokové hadice k místnímu odtokovému potrubí. Viz "4.3.2 Připojení odtokové hadice k místnímu odtokovému potrubí" [p 6].
- 3 Posuňte vnitřní jednotku do požadované polohy.
- 4 Upravte výšku vyrovnávacích nožek k vyrovnání nerovností podlahy. Maximální povolená odchylka je 1°.



POZNÁMKA

NENAKLÁNĚJTE jednotku dopředu:



4.3.2 Připojení odtokové hadice k místnímu odtokovému potrubí

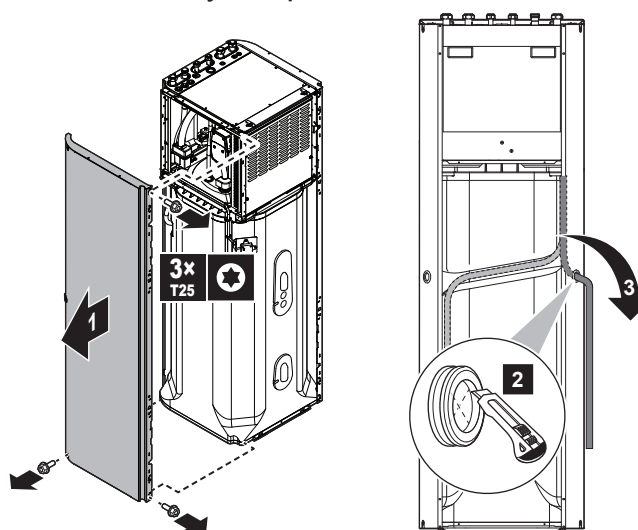
Voda vytékající z tlakového pojistného ventilu se zachycuje ve vaně na kondenzát. odtoková vana je připojena k odtokové hadici uvnitř jednotky. Připojte vypouštěcí hadici k příslušnému odtoku podle platné legislativy. Odtokovou hadici můžete vést přes panel na levé nebo pravé straně.

Předpoklad: Byl odstraněn panel uživatelského rozhraní a přední panel.

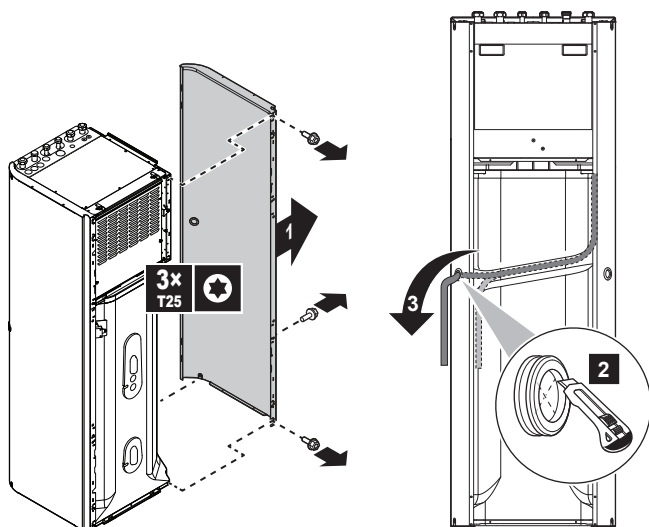
- 1 Odstraňte některý z bočních panelů.
- 2 Vyřízněte pryžovou průchodku.
- 3 Vytáhněte otvorem odtokovou hadici.
- 4 Znovu nasadte boční panel. Ujistěte se, že vody může proudit přes vypouštěcí hadici.

Doporučuje se použít nálevku.

Možnost 1: Přes levý boční panel



Možnost 2: Přes pravý boční panel



5 Instalace potrubí

5.1 Příprava vodního potrubí

**POZNÁMKA**

V případě plastového potrubí se ujistěte, že je plně odolné vůči difuzi kyslíku dle normy DIN 4726. Difuze kyslíku do potrubí může vést k nadměrné korozi.

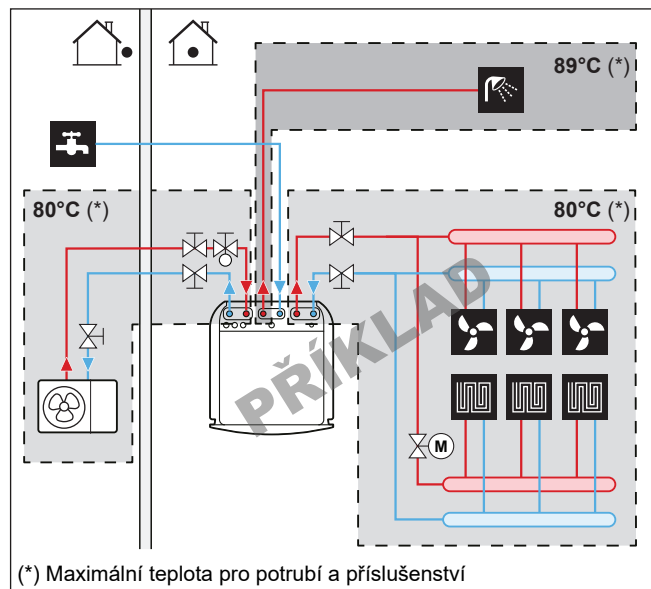
**POZNÁMKA**

Požadavky na vodní okruh. Zajistěte dodržení níže uvedených požadavků na tlak a teplotu vody. Další informace o požadavcích na vodní okruh viz referenční příručka k instalaci.

- **Tlak vody – teplá užitková voda.** Maximální tlak vody je 10 barů (=1,0 MPa) a musí být v souladu s příslušnými zákony. Zajistěte na vodním okruhu adekvátní bezpečnostní prvky, aby se zajistilo, že NEBUDE překročen maximální tlak (viz "5.2.1 Připojení vodního potrubí" ► 8]). Minimální provozní tlak vody je 1 bar (=0,1 MPa).
- **Tlak vody – Okruh prostorového vytápění/chlazení.** Maximální tlak vody je 3 bary (=0,3 MPa). Zajistěte na vodním okruhu adekvátní bezpečnostní prvky, aby se zajistilo, že NEBUDE překročen maximální tlak. Minimální provozní tlak vody je 1 bar (=0,1 MPa).
- **Teplota vody.** Veškeré instalované potrubí a příslušenství (ventily, přípojky...) MUSÍ vydržet následující teploty:

**INFORMACE**

Následující obrázek je pouze příkladem a NEMUSÍ zcela odpovídat uspořádání vašeho systému.



(*) Maximální teplota pro potrubí a příslušenství

**INFORMACE**

Maximální teplota výstupní vody je volena na základě nastavení [3.12] Nastavená hodnota přehřátí. Tento limit definuje maximální výstupní vodu v systému. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení bude maximální cílová nastavená hodnota LWT také snížena o 5°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.

Maximální teplota výstupní vody v hlavní zóně je volena na základě nastavení [1.19] Přehřátí vodního okruhu. Tento limit definuje maximální výstupní vodu v hlavní zóně. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení bude maximální cílová nastavená hodnota LWT také snížena o 5°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.

5.1.1 Kontrola objemu a průtoku vody

Minimální objem vody

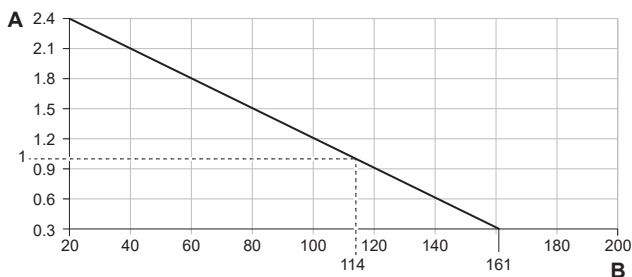
Instalace musí být provedena tak, aby v okruhu vytápění/chlazení jednotky byl vždy k dispozici minimální objem vody (viz tabulka níže), a to i v případě, že je dostupný objem směrem k jednotce snížen uzavřením ventilů (tepelných zářičů, termostatických ventilů atd.) v okruhu vytápění/chlazení prostoru. Vnitřní objem vody venkovní jednotky NENÍ brán v úvahu pro tento minimální objem vody.

Jestliže...	Minimální objem vody je pak...
Režim chlazení	Pro EPVX10: 25 l Pro EPVX14: 30 l
Provoz v režimu vytápění/ rozmrazování	Pro EPVX10: 0 l Pro EPVX14: 20 l

Maximální objem vody

Ke stanovení maximálního objemu vody pro vypočítaný předběžný tlak použijte následující graf.

5 Instalace potrubí



A Předtlakování (bar)
B Maximální objem vody (l)

Minimální průtok

Zkontrolujte, zda je v instalaci za všech podmínek zaručen minimální průtok. Pro tento účel použijte obtokový ventil řízený tlakovým spádem dodávaný s jednotkou a dodržujte minimální objem vody.

Pokud je provoz...	Pak je minimální průtok...
Provoz v režimu chlazení/vytápění/rozmrazování/záložního ohřevu	Požadavky: - Pro EPVX10: 22 l/min - Pro EPVX14: 24 l/min
Ohřev teplé užitkové vody	Doporučeno: 25 l/min.



POZNÁMKA

Je-li cirkulace ve všech nebo jednotlivých okruzích prostorového vytápění řízena dálkově ovládanými ventily, je důležité minimální průtok dodržet i v případě uzavření všech ventilů. V případě že minimálního průtoku nelze dosáhnout, bude vytvořena chyba průtoku 7H (bez vytápění nebo provozu).

Více informací viz referenční příručka pro techniky.

Viz doporučené postupy popsané v části ["8.2 Kontrolní seznam během uvedení do provozu"](#) [p. 29].

5.2 Připojení vodního potrubí

5.2.1 Připojení vodního potrubí



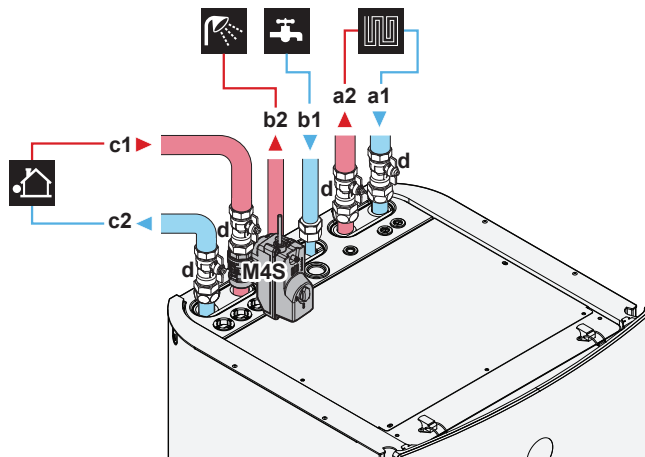
POZNÁMKA

NEPOUŽÍVEJTE nadměrnou sílu při připojování místního potrubí a ujistěte se, že je potrubí správně vyrovnáno. Deformované potrubí může způsobit poruchu jednotky.

Dodáváno jako příslušenství:

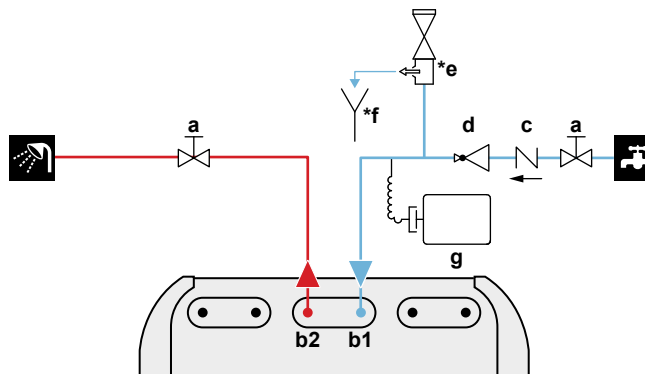
1 normálně uzavřený uzavírací ventil (+ rychlospona)	Aby se zabránilo vniknutí chladiva do vnitřní jednotky v případě úniku chladiva ve venkovní jednotce.
4 uzavírací ventily (+ těsnicí kroužky)	Pro usnadnění servisu a údržby.
1 obtokový ventil řízený tlakovým spádem	Pro zajištění minimálního průtoku (a zabránění přetlaku).

- Nainstalujte normálně uzavřený uzavírací ventil (+ rychlosponu) a uzavírací ventily (+ těsnicí kroužky) následujícím způsobem:



- a1 Prostorové vytápění/chlazení – VSTUP vody (šroubová přípojka, 1 1/4")
- a2 Prostorové vytápění/chlazení – VÝSTUP vody (šroubová přípojka, 1 1/4")
- b1 TUV – VSTUP studené vody (šroubová přípojka, 3/4")
- b2 TUV – VÝSTUP teplé vody (šroubová přípojka, 3/4")
- c1 VSTUP vody z venkovní jednotky (šroubová přípojka, 1 1/4")
- c2 VÝSTUP vody do venkovní jednotky (šroubová přípojka, 1 1/4")
- d Uzavírací ventil (+ těsnicí kroužky) (vnější 1" — vnitřní 1 1/4")
- M4S Normálně uzavřený uzavírací ventil (+ rychlospona) (zastavení úniku vstupu) (rychlosponka - vnitřní 1")

- Namontujte obtokový ventil řízený tlakovým spádem na výstup vody pro ohřev prostoru.
- Nainstalujte následující díly (lokálně dostupné) na vstup studené vody nádrže TUV:



- a Uzavírací ventil (doporučeno)
- b1 TUV – VSTUP studené vody (šroubová přípojka, 3/4")
- b2 TUV – VÝSTUP teplé vody (šroubová přípojka, 3/4")
- c Zpětný ventil (doporučeno)
- d Tlakový redukční ventil (doporučeno)
- *e Přetlakový pojistný ventil (max. 10 barů (=1,0 MPa)) (povinný)
- *f Nálevka (povinná)
- g Expanzní nádoba (doporučená)



POZNÁMKA

- Doporučuje se namontovat uzavírací ventily na vstupní přípojku studené užitkové vody a výstupní přípojku teplé užitkové vody. Tyto uzavírací ventily dodává zákazník.
- Nicméně zajistěte, aby nebyl žádný ventil mezi přetlakovým pojistným ventilem (lokálně dostupný díl) a nádrží na TUV.
- Vyberte ventily vyhovující normám EN 1487, EN 1488, EN 1489, EN 1490 a EN 1491.

**POZNÁMKA**

Přetlakový pojistný ventil (lokálně dostupný díl) s otevíracím tlakem max. 10 bar (=1 MPa) musí být nainstalován do vstupu studené užitkové vody v souladu s platnými předpisy.

**POZNÁMKA**

- Vypouštěcí zařízení a tlakové pojistné zařízení musí být nainstalováno do přípojky studené vody na nádrži teplé užitkové vody.
- Abyste zabránili zpětnému nasávání, doporučuje se nainstalovat do přívodu vody nádrže na teplou užitkovou vodu zpětný ventil v souladu s platnými předpisy. Zajistěte, aby NEBYL mezi přetlakovým pojistným ventilem a nádrží na TUV.
- Dále se doporučuje do přívodu studené vody nainstalovat tlakový redukční ventil v souladu s platnými předpisy.
- Doporučujeme do přívodu studené vody nainstalovat expanzní nádobu v souladu s platnými předpisy.
- Doporučuje se nainstalovat přetlakový pojistný ventil výše než je horní část nádrže na teplou užitkovou vodu. Ohřev nádrže na teplou užitkovou vodu způsobuje rozpínání vody a bez přetlakového ventilu by tlak vody uvnitř nádrže mohl vzrůst nad konstrukční tlak nádrže. Tomuto vysokému tlaku je vystavena také místní instalace (potrubí, kohouty, atd.) připojená k nádrži. Aby se tomu zabránilo, musí být nainstalován přetlakový pojistný ventil. Zabránění přetlaku závisí na správném provozu místně instalovaného přetlakového pojistného ventilu. Pokud NEPRACUJE správně, zdeformuje přetlak nádrže a může dojít k úniku vody. K ověření správné funkce je nutná pravidelná údržba.

**POZNÁMKA**

Obtokový ventil řízený tlakovým spádem (dodávaný jako příslušenství). Doporučujeme nainstalovat obtokový ventil řízený tlakovým spádem do vodního okruhu prostorového vytápění.

- Pamatujte na minimální objem vody při výběru místa instalace obtokového ventilu řízeného tlakovým spádem (na vnitřní jednotce nebo na kolektoru). Viz ["5.1.1 Kontrola objemu a průtoku vody"](#) [p. 7].
- Pamatujte na minimální průtok při nastavování obtokového ventilu řízeného tlakovým spádem. Viz ["5.1.1 Kontrola objemu a průtoku vody"](#) [p. 7] a ["8.2.4 Kontrola minimálního průtoku vody"](#) [p. 32].

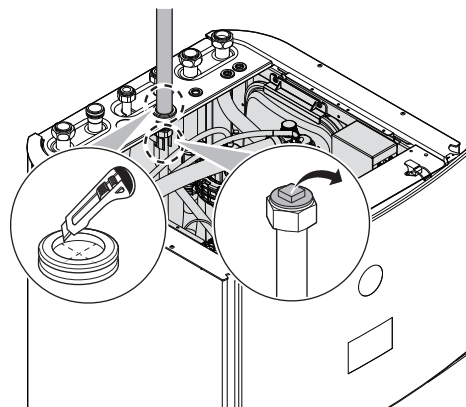
**POZNÁMKA**

Nainstalujte odvězdušňovací ventily na místní nejvyšší body.

5.2.2 Připojení oběhového potrubí

Předpoklad: Nutné pouze pokud ve vašem systému potřebujete recirkulaci.

- Z jednotky odstraňte horní panel, viz ["4.2.1 Otevření vnitřní jednotky"](#) [p. 5].
- Odřízněte pryžovou průchodku v horní části jednotky a odstraňte zátku. Oběhová přípojka je umístěna pod otvorem.
- Veďte oběhové potrubí přes průchodku a připojte ji k oběhové přípoje.



4 Znovu nasadte horní panel.

5.2.3 Plnění vodního okruhu

Pro naplnění vodního okruhu použijte plnicí soupravu z místní dodávky. Musíte vždy splnit veškeré platné předpisy.

Připojte štítek "Bez obsahu glykolu" (dodávaný jako příslušenství) k rozvodnému potrubí poblíž místa plnění.

**VÝSTRAHA**

NEJÍ POVOLENO přidávat nemrznoucích roztoky (např. glykolu) do vody.

**POZNÁMKA**

Pokud jsou v provozním potrubí nainstalovány ventily automatického odvězdušnění:

- Mezi venkovní jednotkou a vnitřní jednotkou (na vstupním vodovodním potrubí vnitřní jednotky) musí být po uvedení do provozu uzavřeny.
- Po vnitřní jednotce (na straně zářiče) mohou zůstat otevřené po uvedení do provozu.

**POZNÁMKA**

Abyste zabránili chodu čerpadla nasucho, ZAPNĚTE napájení jednotky pouze v případě, že je v jednotce voda.

5.2.4 Ochrana vodního okruhu proti zamrznutí

O ochraně proti zamrznutí

Mráz může systém poškodit. Aby se zabránilo zamrznutí hydraulických součástí, je jednotka vybavena následujícími prvky:

- Software je vybaven speciálními funkcemi ochrany proti mrazu, jako je prevence zamrznutí vodovodního potrubí, které zahrnují aktivaci čerpadla v případě nízkých teplot. Pokud však dojde k výpadku proudu, nemohou tyto funkce zaručit ochranu.
- Venkovní jednotka je vybavena dvěma ventily proti zamrznutí. Ochranné ventily proti zamrznutí vypustí vodu ze systému, než může zmraznout.

V případě potřeby nainstalujte **dodatečné ochranné ventily proti zamrznutí** ve všech nejnižších bodech místního potrubí. Zaizolujte tyto ochranné ventily instalované na místě proti zamrznutí stejným způsobem, jako vodní potrubí, ale NEIZOLUJTE vstup a výstup (odvězdušnění) těchto ventilů.

Volitelně můžete instalovat **normálně uzavřené ventily** (umístěné uvnitř v blízkosti vstupních/výstupních bodů potrubí). Tyto ventily mohou zabránit vypuštění veškeré vody z vnitřního potrubí, když se otevrou ventily ochrany proti zamrznutí. **Poznámka:** Normálně uzavřený uzavírací ventil, který je dodáván jako příslušenství k vnitřní jednotce, který je z bezpečnostních důvodů povinně instalovat na vnitřní jednotku (zastavení úniku vstupu), NEBRÁNÍ odtoku vnitřního potrubí při otevření ochranných ventilů proti mrazu. K tomu potřebujete další normálně uzavřené ventily (volitelně).

Více informací viz referenční příručka pro techniky.

6 Elektrická instalace



POZNÁMKA

Pokud jsou instalovány ochranné ventily proti zamrznutí, nastavte minimální cílová nastavená hodnota chlazení (výchozí hodnota=7°C) alespoň o 2°C vyšší, než je maximální teplota otevření ochranných ventilů proti zamrznutí (teplota otevření ochranných ventilů proti zamrznutí namontovaných ve výrobě je 3°C ±1).

Pokud nastavíte minimální požadovanou hodnotu chlazení nižší než bezpečná hodnota (tj. maximální otevírací teplota ventilů proti mrazu + 2°C), riskujete, že se ventily ochrany proti zamrznutí otevřou při chlazení na minimální požadovanou hodnotu.



INFORMACE

Minimální teplota výstupní vody je volena na základě nastavení [3.11] Nastavená hodnota podchlazení. Tento limit definuje minimální výstupní vodu **v systému**. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení se také minimální cílová nastavená hodnota LWT zvýší o 4°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.

Minimální teplota výstupní vody **v hlavní zóně** je volena na základě nastavení [1.20] Podchlazovací vodní okruh. Tento limit definuje minimální výstupní vodu **v hlavní zóně**. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení se také minimální cílová nastavená hodnota LWT zvýší o 4°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.



VÝSTRAHA

NENÍ POVOLENO přidávat nemrznoucích roztoky (např. glykolu) do vody.

5.2.5 Naplnění nádrže teplé užitkové vody

- 1 Otevřete postupně všechny kohouty teplé vody, abyste vypustili vzduch z potrubí systému.
- 2 Otevřete přívodní ventil studené vody.
- 3 Po vypuštění veškerého vzduchu zavřete všechny kohouty vody.
- 4 Zkontrolujte těsnost.

5.2.6 Izolování vodního potrubí

Potrubí kompletního vodního okruhu MUSÍ být izolováno, aby se předešlo možnosti kondenzace par během chlazení a snížení výkonu topení a chlazení.

Izolace venkovního vodního potrubí

Viz instalační návod venkovní jednotky nebo referenční příručka pro techniky.

6 Elektrická instalace



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat příslušným národním předpisům pro elektrické instalace.
- Proveďte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



UPOZORNĚNÍ

NETLAČTE dovnitř ani neumísťujte nadměrnou délku kabelu do jednotky.



POZNÁMKA

Vzdálenost mezi kabely vysokého a nízkého napětí musí být minimálně 50 mm.



INFORMACE

Při instalaci místních rozvodů nebo kabelů doplňků počítejte s dostatečnou délkou kabelů. Umožněte tak otevření rozváděcí skříňky a získání přístupu k dalším součástem během provádění servisu.

6.1 Informace o splnění norem elektroinstalace

Pouze pro záložní ohřívач vnitřní jednotky

Viz "6.4.3 Zapojení napájení záložního ohřívачe" [p. 15].

6.2 Pokyny k zapojování elektrického vedení



POZNÁMKA

Doporučujeme použít pevné (jednožilové) vodiče. Pokud jsou použity spleťované vodiče, mírně zkrutě prameny pro upevnění konce vodiče pro přímé použití ve svorce nebo vložení do kulaté zamačkávací svorky. Podrobnosti jsou popsány v "Pokynech pro připojení elektrické kabeláže" v referenční příručce k instalaci.

Utahovací momenty

Vnitřní jednotka:

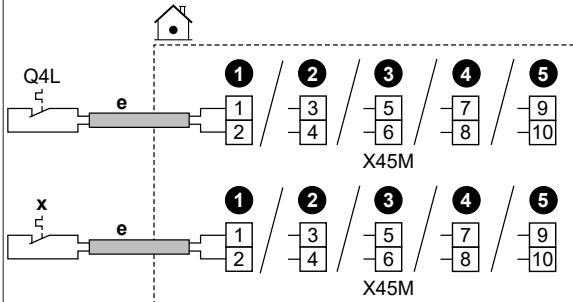
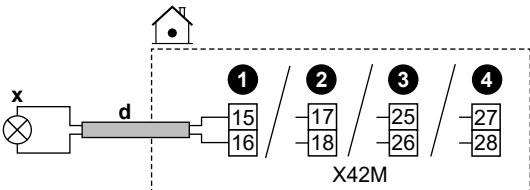
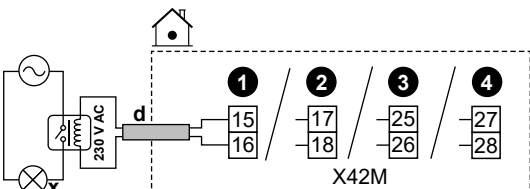
Položka	Utahovací moment (N•m)
M3,5 (X42M, X44M, X45M)	0,88 ±10%
M4 (X40M, X41M)	1,47 ±10%
M4 (uzemnění)	1,47 ±10%

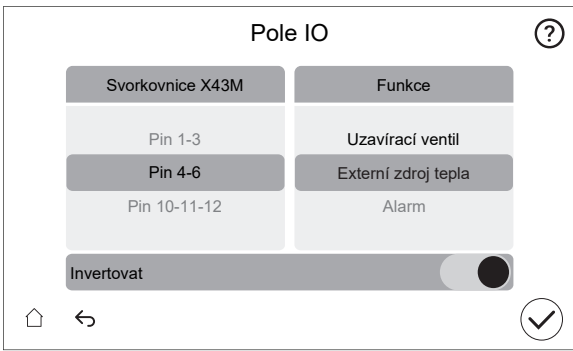
6.3 Připojení Pole IO

Při připojování elektrického vedení můžete u některých součástí zvolit, které svorkovnice chcete použít. Po připojení musíte sdělit uživatelskému rozhraní (přes [13] Pole IO), které svorkovnice jste použili, aby odpovídaly vašemu uspořádání systému.

1

Vyberte, které svorkovnice se mají použít pro danou komponentu.

1a	V případě vstupů Pole IO: Vyberte si ze standardních možností (1 2 3 4 5) jak je uvedeno v příslušných tématech "6.4 Připojení k vnitřní jednotce" [12] a v doplňkové knize pro volitelnou výbavu). Například: 
1b	V případě výstupů Pole IO: Máte více možností.
1b.1	Varianta 1 (upřednostňovaná; možné pouze v případě, že provozní proud a/nebo rázový proud připojené součásti NEPŘEKRAČUJE maximální provozní proud a/nebo rázový proud svorek uvedených v příslušném tématu): Vyberte si ze standardních možností (1 2 3 4) jak je uvedeno v příslušných tématech "6.4 Připojení k vnitřní jednotce" [12] a v doplňkové knize pro volitelnou výbavu). Například: - Maximální provozní proud a/nebo rázový proud příslušných svorek = 0,3 A - Maximální provozní proud a/nebo rázový proud připojené součásti je $\leq 0,3$ A 
1b.2	Varianta 2 (v případě, že provozní a/nebo náběhový proud připojené součásti překročí maximální provozní proud a/nebo náběhový proud svorek uvedených v příslušném tématu): Vyberte si ze standardních možností (1 2 3 4) jak je uvedeno v příslušných tématech "6.4 Připojení k vnitřní jednotce" [12] a v doplňkové knize pro volitelné vybavení, ale místo přímého připojení k komponentě nainstalujte relé (lokálně dostupný díl) s externím napájecím zdrojem mimo prostor pro elektrické komponenty mezi nimi. Například: - Maximální provozní proud a/nebo rázový proud příslušných svorek = 0,3 A - Maximální provozní proud a/nebo rázový proud připojené součásti je $> 0,3$ A 

1b.3	Varianta 3: Alternativně, namísto výběru jedné ze standardních možností (1 2 3 4), můžete použít svorkovnice kteréhokoli z ostatních výstupů Pole IO. Musíte však také zkontrolovat, zda provozní proud a/nebo náběhový proud připojené součásti překračuje maximální provozní proud a/nebo náběhový proud svorek, jak je uvedeno v příslušném tématu. Pokud je překročeno, musíte mezi nimi nainstalovat relé (podobně jako u Varianty 2).						
2	Řekněte uživatelskému rozhraní, které svorkovnice jste použili pro kterou komponentu.						
2.1	Přejděte na [13] Pole IO.						
2.2	Vyberte použitou svorkovnici. Výsledek: Zobrazí se obrazovka s připojeními na této svorkovnici. Například: 						
2.3	Vlevo vyberte použité svorkovnice.						
2.4	Vpravo vyberte připojenou komponentu: - Vstupy Pole IO (viz tabulka níže) - Výstupy Pole IO (viz tabulka níže)						
2.5	Nastavte, zda má být logika obrácena: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Pokud je komponenta...</th><th>Pak nastavte...</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Normálně otevřeno</td><td>Invertovat = VYPNUTO</td></tr> <tr> <td>Normálně zavřeno</td><td>Invertovat = ZAPNUTO</td></tr> </tbody> </table>	Pokud je komponenta...	Pak nastavte...	Normálně otevřeno	Invertovat = VYPNUTO	Normálně zavřeno	Invertovat = ZAPNUTO
Pokud je komponenta...	Pak nastavte...						
Normálně otevřeno	Invertovat = VYPNUTO						
Normálně zavřeno	Invertovat = ZAPNUTO						

Vstupy Pole IO

Pokud je připojená komponenta...	Pak vyberte Funkce =...
Dálkový venkovní snímač. Viz doplňková kniha pro volitelné vybavení (a "6.4 Připojení k vnitřní jednotce" [12]).	Externí venkovní čidlo
Dálkový vnitřní snímač. Viz doplňková kniha pro volitelné vybavení (a "6.4 Připojení k vnitřní jednotce" [12]).	Externí vnitřní čidlo
Kontakty Smart Grid. Viz "6.4.14 Smart Grid" [20].	HV/LV kontakt Smart Grid 1 HV/LV kontakt Smart Grid 2
Kontakt zdroje elektrické energie s upřednostňovanou sazbou za kWh. Viz "6.4.2 Připojení hlavního zdroje napájení" [14].	Tarifní kontakt HP
Bezpečnostní termostaty pro hlavní zóna a jednotku. Viz "6.4.13 Připojení bezpečnostního termostatu (normálně uzavřený kontakt)" [19].	Bezpečnostní termostat hlavní Jednotka bezpečnostního termostatu
Kontakt elektroměru Smart Grid. Viz "6.4.14 Smart Grid" [20].	Kontakt chytrého elektroměru

6 Elektrická instalace

Výstupy Pole IO

Pokud je připojená komponenta...	Pak vyberte Funkce =...
Uzavírací ventily pro hlavní zónu a doplňkovou zónu.	Uzavírací ventil hlavní zóny
Viz "6.4.5 Připojení uzavíracího ventilu" [17]	Uzavírací ventil doplň. zóny
Výstup alarmu.	Alarm
Viz "6.4.8 Připojení výstupu alarmu" [18].	
Přepínání na externí zdroj tepla.	Externí zdroj tepla
Viz "6.4.10 Připojení přepínače na externí zdroj tepla" [18].	
Bivalentní obtokový ventil.	Bivalentní obtokový ventil
Viz "6.4.11 Pro připojení bivalentního obtokového ventilu" [19].	
Výstup ZAPNUTO/VYPNUTO provozu chlazení/vytápění prostoru pro hlavní zónu nebo doplňkovou zónu.	Režim chlazení/topení
Viz "6.4.9 Připojení výstupu zapnutí/vypnutí prostorového chlazení/topení" [18].	
Konvektory tepelného čerpadla.	
Viz doplňková kniha pro volitelné vybavení (a "6.4 Připojení k vnitřní jednotce" [12]).	
Čerpadlo TUV + dodatečná externí čerpadla.	Čerpadlo TUV
Viz "6.4.6 Připojení čerpadla teplé užitkové vody" [17].	Sekundární čerpadlo C/H
	Hlavní ext. C/H čerpadlo
	Doplň. ext. C/H čerpadlo
Signál TUV ZAPNUTO.	Signál zapnutí TUV
Viz "6.4.7 Připojení signálu ZAPNUTO čerpadla teplé užitkové vody" [18].	

6.4 Připojení k vnitřní jednotce

Položka	Popis
Napájení (hlavní)	Viz "6.4.2 Připojení hlavního zdroje napájení" [14].
Napájení (záložní ohříváč)	Viz "6.4.3 Zapojení napájení záložního ohříváče" [15].
Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu)	Viz "6.4.4 Pro připojení normálně uzavřeného uzavíracího ventilu (zastavení úniku vstupu)" [17].
Uzavírací ventil	Viz "6.4.5 Připojení uzavíracího ventilu" [17].
Elektroměry	Viz "6.4.12 Připojení elektroměrů" [19].
Čerpadlo teplé užitkové vody	Viz "6.4.6 Připojení čerpadla teplé užitkové vody" [17].
Výstup alarmu	Viz "6.4.8 Připojení výstupu alarmu" [18].
Ovládání prostorového chlazení/topení	Viz "6.4.9 Připojení výstupu zapnutí/vypnutí prostorového chlazení/topení" [18].
Přepínání na ovládání externího zdroje tepla	Viz "6.4.10 Připojení přepínače na externí zdroj tepla" [18].
Bezpečnostní termostat	Viz "6.4.13 Připojení bezpečnostního termostatu (normálně uzavřený kontakt)" [19].

Položka	Popis
Smart Grid	Viz "6.4.14 Smart Grid" [20].
Kazeta WLAN	Viz "6.4.15 Pokyny pro připojení kazety WLAN (dodávané jako příslušenství)" [21].
Pokojový termostat (drátový nebo bezdrátový)	 Viz následující tabulka.  Vodiče: 0,75 mm ² Maximální provozní proud: 100 mA  Pro hlavní zónu: [1.12] Ovládání [1.13] Externí pokojový termostat Pro doplňkovou zónu: [2.12] Ovládání [2.13] Externí pokojový termostat
Konvektor tepelného čerpadla	 Existují různé ovladače a možná nastavení konvektorů tepelného čerpadla. V závislosti na konfiguraci zařadíte relé (lokálně dostupný díl, viz dodatek k návodu pro volitelné příslušenství). Další informace, viz: - Instalační návod pro konvektory tepelného čerpadla - Instalační návod pro volitelné možnosti konvektorů tepelného čerpadla - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení  Vodiče: 0,75 mm ² Maximální provozní proud: 100 mA Toto je připojení výstupu Pole IO. Viz "6.3 Připojení Pole IO" [10].  [13] Pole IO (Režim chlazení/topení) Pro hlavní zónu: [1.12] Ovládání [1.13] Externí pokojový termostat Pro doplňkovou zónu: [2.12] Ovládání [2.13] Externí pokojový termostat
Dálkový venkovní snímač	 Viz: - Instalační návod pro dálkový venkovní snímač - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení  Vodiče: 2x0,75 mm ² Toto je připojení výstupu Pole IO. Viz "6.3 Připojení Pole IO" [10].  [13] Pole IO (Externí venkovní čidlo) [5.22] Snímač okolní teploty

Položka	Popis
Dálkový vnitřní snímač	Viz: - Instalační návod pro dálkový vnitřní snímač - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení Vodiče: 2×0,75 mm² Toto je připojení výstupu Po1e IO. Viz "6.3 Připojení Po1e IO" [10]. [13] Po1e IO (Externí vnitřní čidlo) [1.33] Offset externího pokojového termostatu
Lidské komfortní rozhraní	Viz: - Instalační návod a návod k obsluze lidského komfortního rozhraní - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení Vodiče: 2×(0,75~1,25 mm²) Maximální délka: 500 m [1.12] Ovládání [1.38] Trvalá odchylka pokojového snímače
Souprava regulujících 2 teplotně rozdílné okruhy	Viz: - Instalační návod k soupravě regulujících 2 teplotně rozdílné okruhy - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení Použijte kabel dodaný se soupravou regulujících 2 teplotně rozdílné okruhy. [3.10] Je nainstalována dvouzónová sada



pro pokojový termostat (drátový nebo bezdrátový):

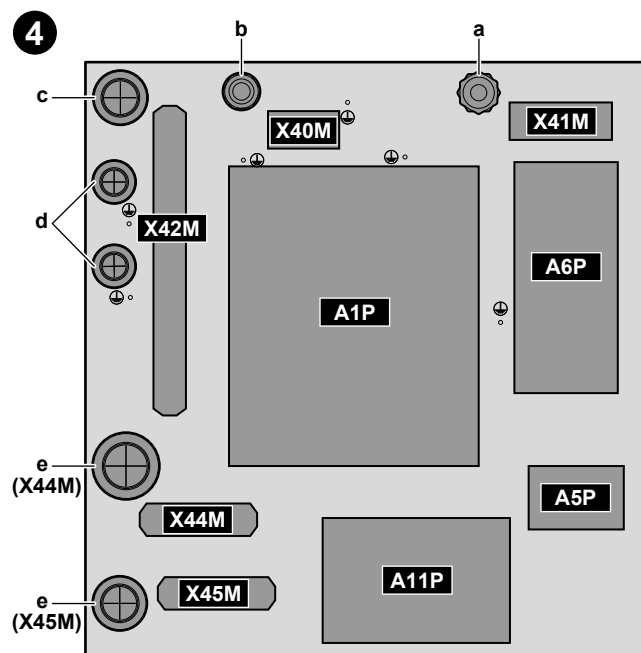
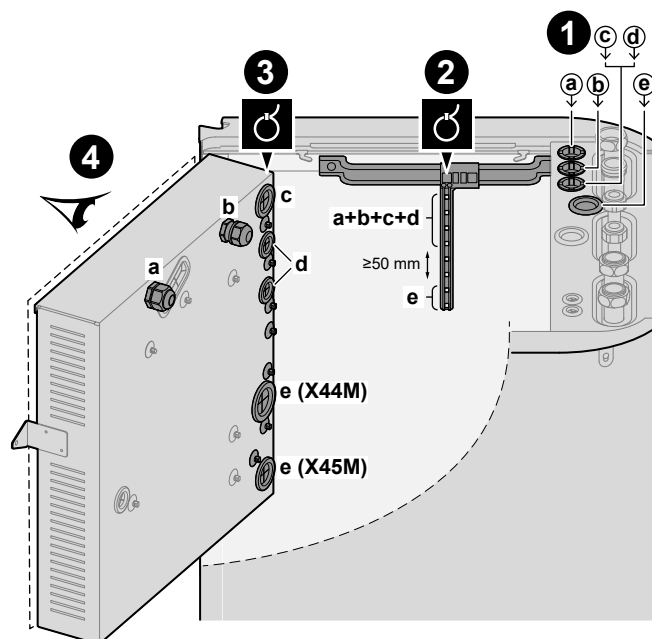
V případě...	Viz...
Bezdrátový pokojový termostat	- Instalační návod bezdrátového pokojového termostatu - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení
Drátový pokojový termostat bez základní jednotky s více zónami	- Instalační návod drátového pokojového termostatu - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení
Drátový pokojový termostat se základní jednotkou s více zónami	- Instalační návod drátového pokojového termostatu (digitální nebo analogový) + vícezónová základní jednotka - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení - V tomto případě: - Připojte drátový pokojový termostat (digitální nebo analogový) k vícezónové základní jednotce - Připojte vícezónovou základní jednotku k venkovní jednotce - Pro režim chlazení/vytápění zařaďte relé (lokálně dostupný díl, viz dodatek k návodu pro volitelné příslušenství)

6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce

Přístup k vnitřním částem jednotky

Viz "4.2.1 Otevření vnitřní jednotky" [5].

Vedení kabelů



- 1 Vstup do jednotky (shora)
- 2 Odlehčení tahu (stahovací pásky)
- 3 Vstup do prostoru pro elektrické komponenty (zezadu) + odlehčení napětí (kabelové pásky nebo kabelové průchodky)
- 4 Svorkovnice a desky plošných spojů (uvnitř prostoru pro elektrické komponenty):
 - A1P: Hydro DPS
 - A5P: Napájecí zdroj DPS
 - A6P: Vícestupňový záložní ohřívač DPS
 - A11P: Interface DPS

	b Propojovací kabel (= hlavní napájecí zdroj) (venkovní jednotka připojená k preferenčnímu zdroji el.energie s upřednostňovanou sazbou za kWh)	- Postupujte podle kabelové trasy ⓑ v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [13]. - Vodiče: (3+GND)×1,5 mm²
	c Napájení pro běžnou sazbu za kWh pro vnitřní jednotku	- Postupujte podle kabelové trasy ⓒ v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [13]. - Vodiče: 2×1,5 mm² - Maximální provozní proud: 6,3 A - Q2DI: jistič proudového chrániče - Doporučená provozní pojistka: 16 A
	e Kontakt zdroje elektrické energie s upřednostňovanou sazbou za kWh (S1S)	- Postupujte podle kabelové trasy ⓔ v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [13]. - Vodiče: 2×(0,75~1,25 mm²) - Maximální délka: 50 m - Přívodní kontakt pro zdroj elektrické energie s upřednostňovanou sazbou za kWh: detekce 16 V stejn. (napětí přiváděno z DPS). Beznapěťový kontakt zajistí minimální použitelnou zátěž 15 V stejn., 10 mA. - Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" [10].
	X11 Y	- Odpojte X11Y od X11YA. - Připojte X11Y k X11YB.
		[13] PoLe IO (Tarifní kontakt HP) [5.25.1] Provozní režim (Tarif tepelného čerpadla)

6.4.3 Zapojení napájení záložního ohřívače



VÝSTRAHA

Záložní ohřívač MUSÍ mít samostatné napájení a MUSÍ být chráněn bezpečnostními prvky, které vyžaduje příslušná legislativa.



UPOZORNĚNÍ

Aby bylo zaručeno dokonalé uzemnění jednotky, VŽDY připojte napájení záložního ohřívače a uzemňovací kabel.



POZNÁMKA

Pokud záložní ohřívač není napájen, pak:

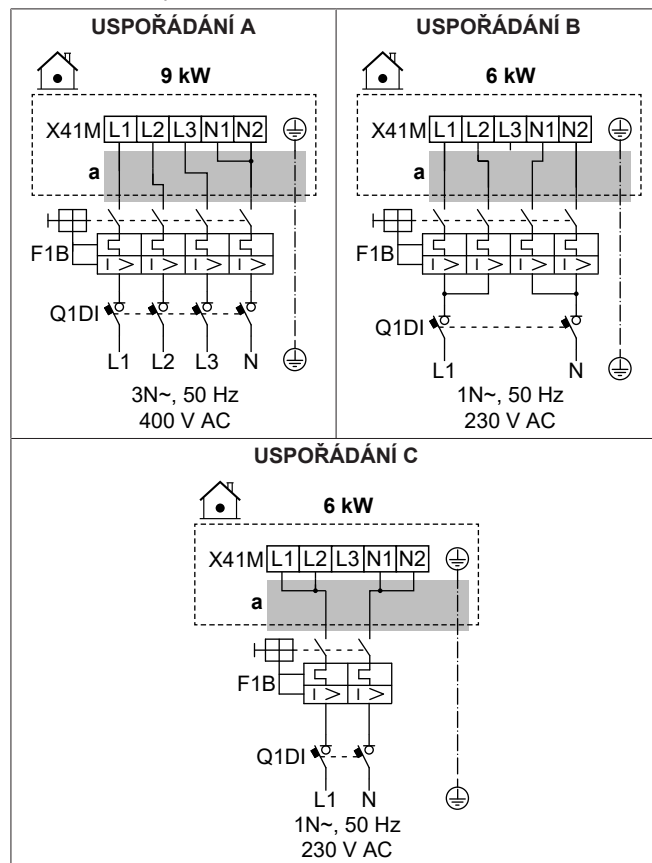
- Není povoleno prostorové vytápění a ohřev nádrže.
- Vygeneruje se chyba AA-01 (Přehřátí záložního ohřívače nebo není připojen napájecí kabel záložního ohřívače).



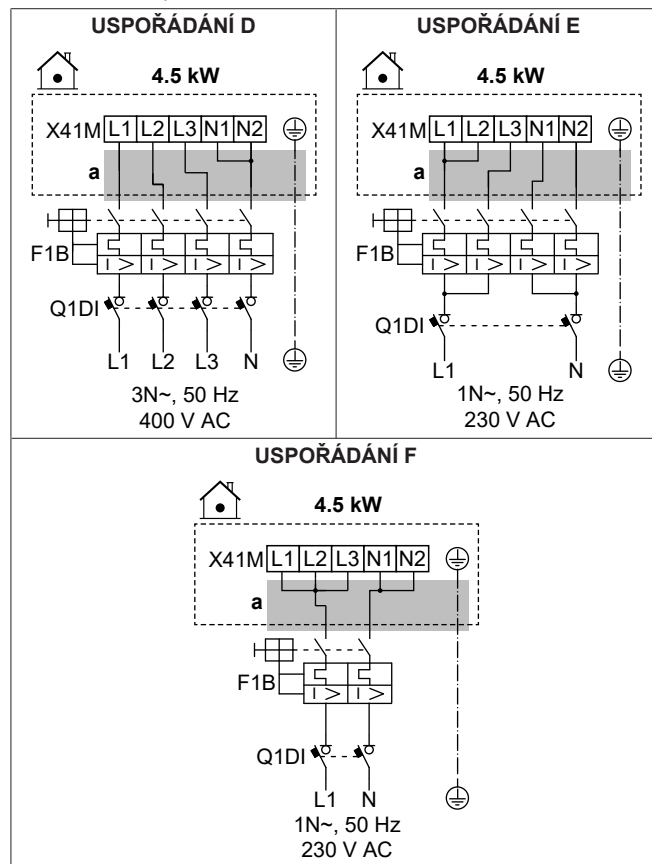
POZNÁMKA

Výstup záložního ohřívače závisí na zapojení a výběru v uživatelském rozhraní. Ujistěte se, že napájení odpovídá výběru v uživatelském rozhraní.

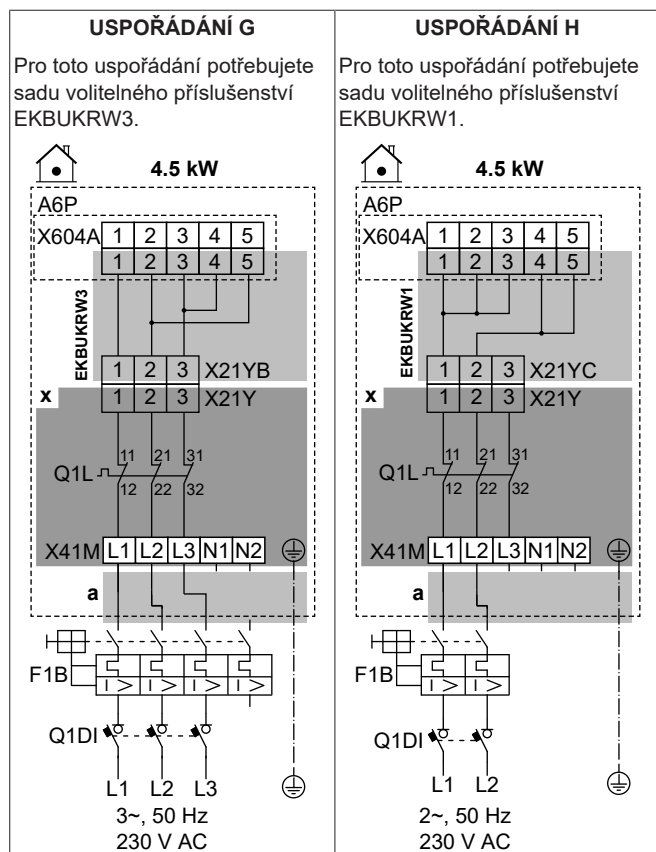
Možné uspořádání v případě 9W modelů (9 kW vícestupňový záložní ohřívač)



Možné uspořádání v případě 4V modelů (4,5 kW vícestupňový záložní ohřívač)



6 Elektrická instalace



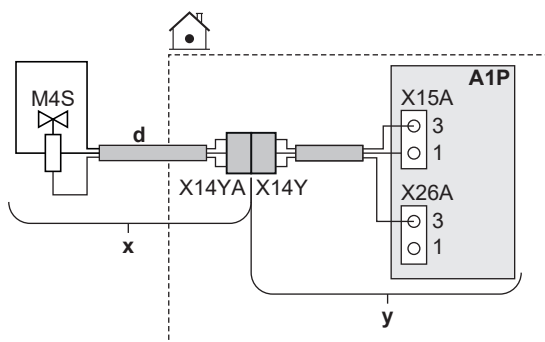
	a	Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [13].
x		Montováno ve výrobě
EKBUKRW1		Sada volitelného příslušenství: Záložní kabelový svazek záložního ohřívače pro 2fázový 230 V bez napájení N. Používá se namísto továrně namontovaného kabelového svazku (s konektorem X21YA).
EKBUKRW3		Sada volitelného příslušenství: Záložní kabelový svazek záložního ohřívače pro 3fázový 230 V bez napájení N. Používá se namísto továrně namontovaného kabelového svazku (s konektorem X21YA).
F1B		Nadproudová pojistka (lokálně dostupný díl)
Q1DI		Jistič proti zemnímu spojení (lokálně dostupný díl)
Q1L		Tepelná ochrana záložního ohřívače
		[5.5] Záložní ohřívač

Specifikace elektroinstalačních součástí

Součást		USPOŘÁDÁNÍ								
		A	B	C	D	E	F	G	H	
Napájení:										
Napětí	390 - 410 V	220 - 240 V		390 - 410 V	220 - 240 V					
Výkon	9 kW	6 kW		4,5 kW						
Jmenovitý proud	13 A	13 A	26,1	6,5 A	13 A	19,6	17 A ^(a)	19,6 A ^(a)		
Fáze	3N~	1N~		3N~	1N~		3~	2~		
Kmitočet	50 Hz									
Velikost vodiče		MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektroinstalaci								
		Velikost vodiče na základě proudu, ale minimálně 2,5 mm²		Min. 6 mm²	Velikost vodiče na základě proudu, ale minimálně 2,5 mm²		Min. 4 mm²	Velikost vodiče na základě proudu, ale minimálně 2,5 mm²		Min. 4 mm²
		5žilový kabel		3žilový kabel	5žilový kabel		3žilový kabel	4žilový kabel		3žilový kabel
		3L+N+GND	2L+2N+GND	L+N+GND	3L+N+GND	2L+2N+GND	L+N+GND	3L+GND	2L+GND	
Doporučená nadproudová pojistka		4pólová 16 A		2pólová 32 A	4pólová 10 A	4pólová 16 A	2pólová 25 A	4pólová 20 A	2pólová 25 A	
Jistič proti zemnímu spojení		MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektroinstalaci								

^(a) Elektrické zařízení splňující normu EN/IEC 61000-3-12 (Evropská/mezinárodní technická norma definující limity harmonických proudů generovaných zařízeními připojenými k veřejným nízkonapětovým systémům se vstupním proudem >16 A a ≤75 A na fázi).

6.4.4 Pro připojení normálně uzavřeného uzavíracího ventilu (zastavení úniku vstupu)



	x	Dodáváno jako příslušenství
	y	Montováno ve výrobě
	d	Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [13].
	M4S	Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu)
	X14Y	Připojte X14YA k X14Y.
	MMI	—

6.4.5 Připojení uzavíracího ventilu



INFORMACE

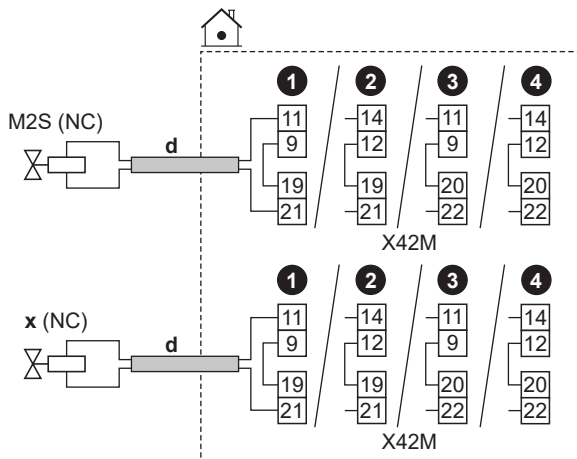
Příklad použití uzavíracího ventilu. V případě jedné zóny teploty výstupní vody (LWT) a kombinace podlahového topení a konvektorů pro tepelné čerpadlo, nainstalujte uzavírací ventil před podlahové topení, aby se zabránilo kondenzaci podlahy během chlazení.



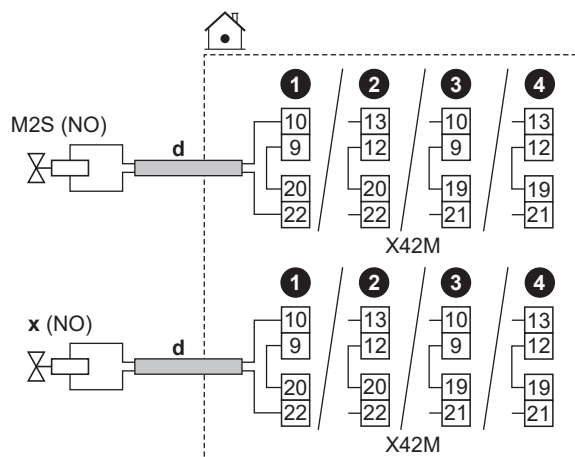
POZNÁMKA

Zapojení je odlišné pro ventil NC (normálně zavřený) a ventil NO (normálně otevřený).

V případě normálně uzavřených uzavíracích ventilů

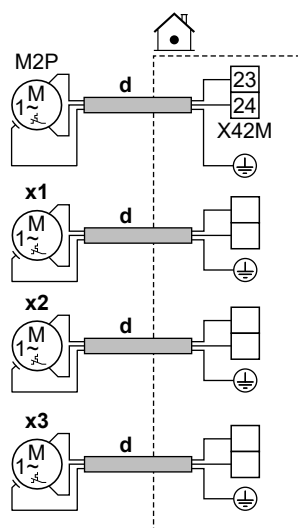


V případě normálně otevřených uzavíracích ventilů



	d	- Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [13]. - Vodiče: (2 + přemostění)×0,75 mm² - Toto je připojení výstupu Pole IO. Viz "6.3 Připojení Pole IO" [10].
	M2S	Uzavírací ventil pro hlavní zónu
	x	Uzavírací ventil pro doplňkovou zónu
	NC	Normálně zavřeno
	NO	Normálně otevřeno
	MMI	[13] Pole IO: - Uzavírací ventil hlavní zóny - Uzavírací ventil doplň. zóny

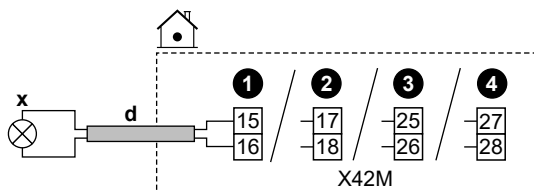
6.4.6 Připojení čerpadla teplé užitkové vody



6 Elektrická instalace

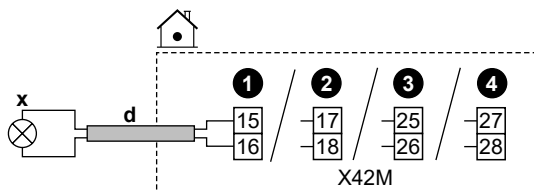
	d	- Postupujte podle kabelové trasy  v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" ▶ 13]. - Vodiče: (2+GND)×0,75 mm² - Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" ▶ 10].	
	M2P	Čerpadlo TUV: Maximální zatížení: 2 A (nárazové), 230 V stř., 1 A (nepřetržitě)	
	x1	Dodatečná externí	Použijte svorkovnice kteréhokoli z ostatních výstupů PoLe IO. Musíte však také zkontrolovat, zda bude mezi nimi zapotřebí relé.
	x2	čerpadla	
	x3		
 MMI	[13] PoLe IO - Čerpadlo TUV: Čerpadlo používané pro okamžitou horkou vodu a/nebo dezinfekci. V tomto případě musíte také specifikovat funkci v nastavení [4.13] Čerpadlo TUV: * Okamžitá dodávka teplé užitkové vody * Dezinfekce * Obě - Sekundární čerpadlo C/H: Čerpadlo běží, když je požadavek z hlavní nebo doplňkové zóny. - Hlavní ext. C/H čerpadlo: Čerpadlo běží, když je požadavek z hlavní zóny. - Doplň. ext. C/H čerpadlo: Čerpadlo běží, když je požadavek z doplňkové zóny. [4.6] Plán		

6.4.7 Připojení signálu ZAPNUTO čerpadla teplé užitkové vody



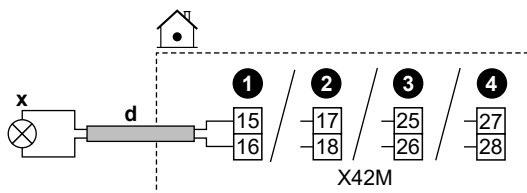
	d	- Postupujte podle kabelové trasy  v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" ▶ 13]. - Vodiče: 2×0,75 mm² - Toto je připojení výstupu Pole IO. Viz "6.3 Připojení Pole IO" ▶ 10].
	x	Signál ZAPNUTO teplé užitkové vody (= jednotka běží v provozu TUV): Maximální zatížení: 0,3 A, 250 V stř.
	▪ [13] Pole IO (Signál zapnutí TUV)	

6.4.8 Připojení výstupu alarmu



	d	- Postupujte podle kabelové trasy  v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" ▶ 13]. - Vodiče: 2×0,75 mm² - Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení Pole IO" ▶ 10].
	x	Výstup alarmu: Maximální zatížení: 0,3 A, 250 V stř.
		[13] Pole IO (Alarm)

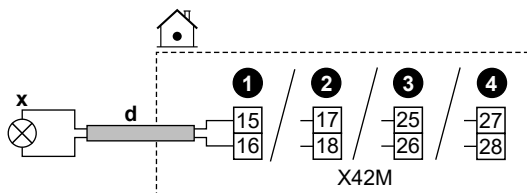
6.4.9 Připojení výstupu zapnutí/vypnutí prostorového chlazení/topení



	d	- Postupujte podle kabelové trasy  v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" ▶ 13]. - Vodiče: 2×0,75 mm² - Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" ▶ 10].
	x	Výstup ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ prostorového vytápění/chlazení: Maximální zatížení: 0,3 A, 250 V stř.
		[13] Pole IO (Režim chlazení/topení)

6.4.10 Připojení přepínače na externí zdroj tepla

	INFORMACE Bivalentní provoz je možný v případě 1 zóny teploty výstupní vody s: - ovládáním pomocí pokojového termostatu NEBO - ovládáním pomocí externího pokojového termostatu.		
--	---	--	--



	d	- Postupujte podle kabelové trasy  v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" ▶ 13]. - Vodiče: 2×0,75 mm² - Toto je připojení výstupu Pole IO. Viz "6.3 Připojení Pole IO" ▶ 10].
	x	Přepínání na externí zdroj tepla: - Maximální zatížení: 0,3 A, 250 V stř. - Minimální zatížení: 20 mA, 5 V stejn.
		[13] Pole IO (Externí zdroj tepla) [5.14] Bivalentní [5.14.7] Bivalentní (ZAPNUTO)

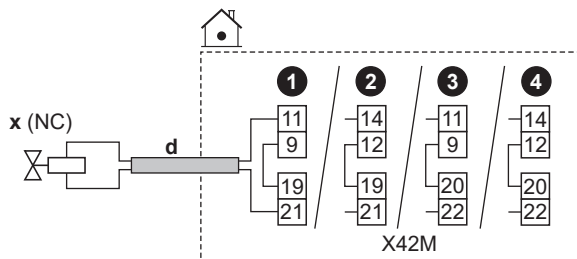
6.4.11 Pro připojení bivalentního obtokového ventilu



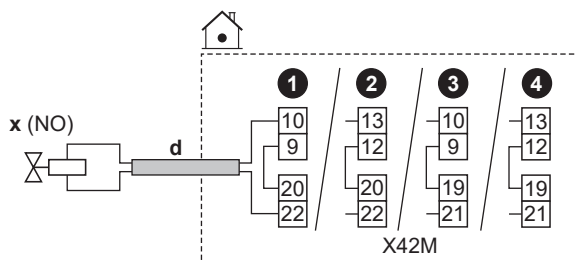
POZNÁMKA

Zapojení je odlišné pro ventil NC (normálně zavřený) a ventil NO (normálně otevřený).

V případě normálně uzavřených bivalentních obtokových ventilů



V případě normálně otevřených bivalentních obtokových ventilů



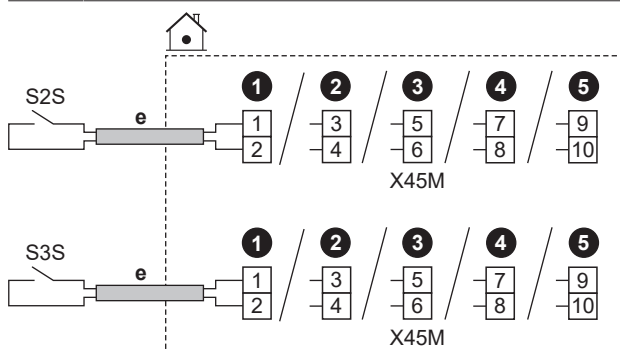
	d	- Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [13]. - Vodiče: (2 + přemostění)×0,75 mm² - Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" [10].
	x	Bivalentní obtokový ventil (aktivován, když je aktivní bivalentní provoz): - Maximální provozní proud: 0,3 A 230 V stř. z DPS
	NC	Normálně zavřeno
	NO	Normálně otevřeno
		[13] Pole IO (Bivalentní obtokový ventil) [5.14] Bivalentní [5.14.7] Bivalentní (ZAPNUTO)

6.4.12 Připojení elektroměrů



INFORMACE

Tato funkce NENÍ k dispozici v dřívějších verzích softwaru uživatelského rozhraní.



- Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [13].
- Vodiče: 2 (na metr)×0,75 mm²
- Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" [10].

S2S	Elektroměr 1	12 V stejn. detekce
S3S	Elektroměr 2	impulzů (napětí přiváděno z DPS)



6.4.13 Připojení bezpečnostního termostatu (normálně uzavřený kontakt)

Můžete připojit 2 bezpečnostní termostaty (jeden pro jednotku a jeden pro hlavní zónu). Zabraňují tomu, aby do příslušných zón pronikly příliš vysoké teploty.

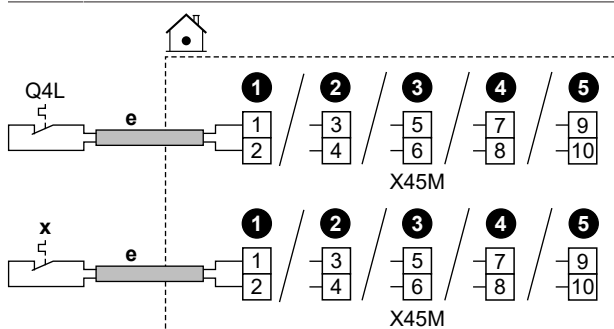


POZNÁMKA

Ujistěte se, že vyberete a nainstalujete bezpečnostní termostat dle platné legislativy.

V každém případě, aby se zabránilo zbytečnému spouštění bezpečnostního termostatu, doporučujeme, aby...

- bezpečnostní termostat umožňoval automatické resetování.
- měl bezpečnostní termostat maximální míru teplotní odchylky 2°C/min.
- Dodržení minimální vzdálenosti 2 m mezi bezpečnostním termostatem a 3cestným ventilem.

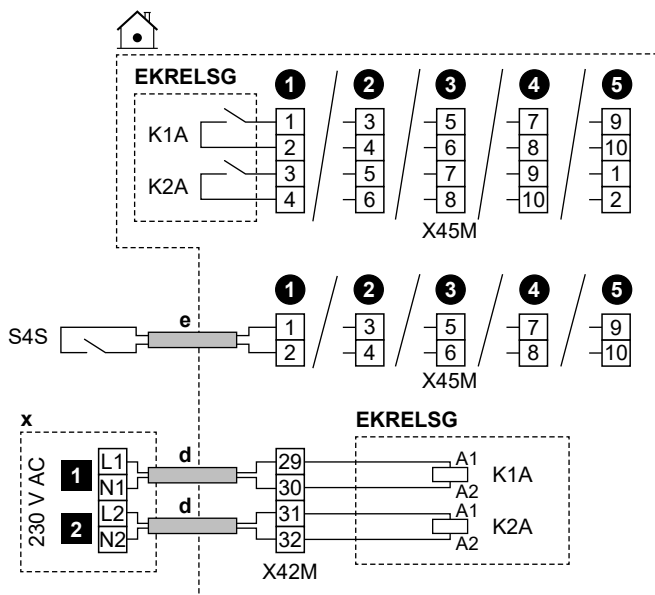


- Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [13].
- Vodiče: 2×0,75 mm²
- Maximální délka: 50 m
- Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" [10].

Q4L	Kontakt bezpečnostního termostatu pro hlavní zónu	16 V stejn. s detekcí (napětí přiváděno z DPS)
x	Kontakt bezpečnostního termostatu pro jednotku	Beznapěťový kontakt zajistí minimální použitelnou zátěž 15 V stejn., 10 mA.

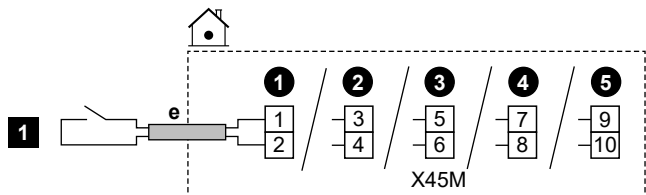


- [13] Pole IO:
 - Bezpečnostní termostat hlavní
 - Jednotka bezpečnostního termostatu



	d	- Postupujte podle kabelové trasy  v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" ▶ 13]. - Vodiče: 1 mm²
	e	- Postupujte podle kabelové trasy  v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" ▶ 13]. - Vodiče: 0,5 mm²
	x	Ovládací zařízení 230 V AC
	EKRELSG	Sada relé Smart Grid Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" ▶ 10].
	S4S	Impulzní fotovoltaiický elektroměr Smart Grid Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" ▶ 10].
	1	Vysokonapěťový kontakt Smart Grid 1
	2	Vysokonapěťový kontakt Smart Grid 2

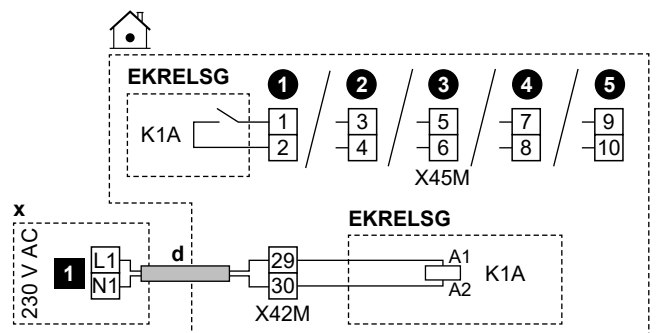
Připojení v případě nízkonapětového elektroměru Smart Grid



	e	- Postupujte podle kabelové trasy  v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" ▶ 13]. - Vodiče: 0,5 mm² - Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" ▶ 10].
	1	Nízkonapěťový elektroměr Smart Grid

Připojení v případě vysokonapěťového elektroměru Smart Grid

- 1 Namontujte 1 relé (K1A) ze sady relé Smart Grid (EKRELSG).
(viz výše: Připojení v případě vysokonapěťových kontaktů Smart Grid).
- 2 Zapojte podle následujících pokynů:

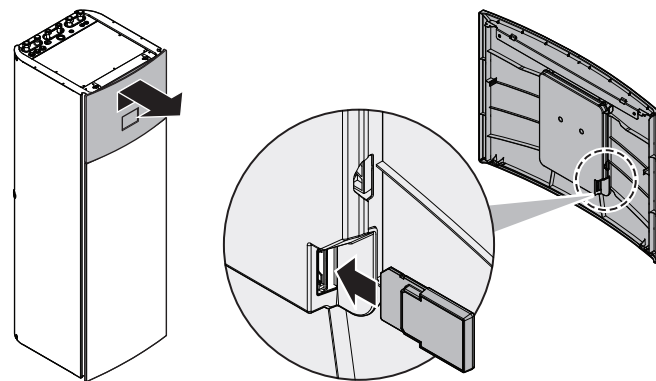


	d	- Postupujte podle kabelové trasy  v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [13]. - Vodiče: 1 mm²
	x	Ovládací zařízení 230 V AC
	EKRELSG	Sada relé Smart Grid Toto je připojení výstupu Po1e IO. Viz "6.3 Připojení Po1e IO" [10].
	1	Vysokonapěťový elektroměr Smart Grid

6.4.15 Pokyny pro připojení kazety WLAN (dodávané jako příslušenství)

MMI [8.3] Bezdrátová brána

- 1 Zasuňte adaptér WLAN do otvoru na uživatelském rozhraní vnitřní jednotky.



7 Konfigurace

Tato kapitola vysvětluje pouze základní konfiguraci provedenou pomocí průvodce konfigurací. Podrobnější vysvětlení a další informace naleznete v referenční příručce pro nastavení.

Uživatelský režim vs. režim instalačního technika

Na domovské obrazovce a na většině ostatních obrazovek, kde je to možné, můžete přepínat mezi uživatelským režimem a režimem instalační technika.

 	Uživatelský režim
 	Režim instalačního technika. Pin kód: 5678

7 Konfigurace

Struktura nabídky vs. Přehled provozních nastavení

K nastavení technika se můžete dostat pomocí dvou různých způsobů. Pomocí obou způsobů se však **NELZE** dostat ke všem nastavením.

Přes strukturu nabídky (se záložkami):

- 1 Na domovské obrazovce přejděte prstem doleva nebo použijte navigační tlačítka $\langle \square \circ \rangle$.
- 2 Přejděte do některé z následujících nabídek:

[1] Hlavní zóna	[8] Připojitelnost
[2] Doplnková zóna	[9] Energie
[3] Prostorové vytápění/ chlazení	[10] Průvodce konfigurace
[4] Teplá užitková voda	[11] Porucha
[5] Nastavení	[12] Dotknout
[6] Informace	[13] Pole IO
[7] Režim údržby	

Přes provozní nastavení:

- 1 Přejděte na [5.7]: Nastavení > Přehled provozních parametrů.
- 2 Přejděte na požadované provozní nastavení. Kódy provozních nastavení jsou případně popsány v referenčním průvodci nastavením. **Příklad:** Přejděte na **005** pro funkci prevence zamrznutí vodovodního potrubí.
- 3 Vyberte požadovanou hodnotu.

5.7 - Přehled provozních parametrů $\langle 01/10 \rangle$

001	x	002	x	003	x	004	x		
005	Nepř	006	x	007	x	008	x		
009	x	010	x	011	x	012	x		
013	x	014	x	015	x	016	x		
017	x	018	x	019	x	020	x		

deaktivováno
Nepřetržitý
Přerušovaný

🏠 ⬅️ ✓

- a Kód provozního nastavení
b Vybraná hodnota
c Výběr požadované hodnoty
d Procházení různých stránek

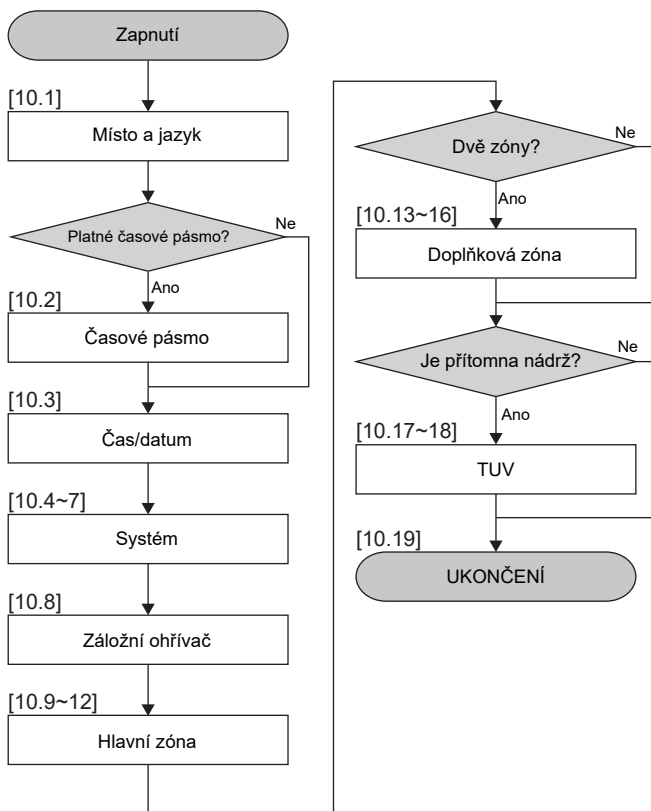
7.1 Průvodce konfigurace

Po prvním zapnutí systému uživatelské rozhraní spustí konfiguračního průvodce. Použijte tohoto průvodce k nastavení nejdůležitějších počátečních nastavení, aby jednotka správně fungovala.

- V případě potřeby můžete průvodce nastavením restartovat pomocí struktury nabídky: [3.10] Průvodce konfigurace.
- V případě potřeby můžete později nakonfigurovat další nastavení ve struktuře nabídky.

Průvodce nastavením — Přehled

V závislosti na typu jednotky a zvoleném nastavení nebudou některé kroky viditelné.



Po dokončení všech kroků v průvodci se v uživatelském rozhraní zobrazí chybová zpráva s pokyny k zadání Digital Key (tj. odemknutí). Viz ["8.2.1 Odemknutí venkovní jednotky \(kompresor\)"](#) [p. 30].



[10.1] Místo a jazyk

Nastavte:

- Země (toto také definuje časové pásmo, pokud vybraná země má pouze jedno časové pásmo)
- Jazyk

[10.2] Časové pásmo

Omezení: Tato obrazovka se zobrazí pouze v případě, že v zemi existuje více časových pásem.

Nastavte Časové pásmo.

[10.3] Čas/datum

Nastavte:

- Datum
- Formát hodin (24 hodin nebo DOP/ODP)
- Čas

- Letní čas (ZAPNUTO/VYPNUTO)

[10.4] Systém 1/4

Nastavte:

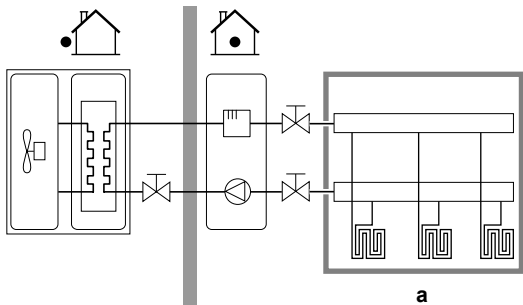
- Počet zón
- Bivalentní
- Nádrž na TUV
- Typ nádrže na TUV

Počet zón

Systém může dodávat výstupní vodu až do 2 zón teploty vody. Během konfigurace musí být nastaven počet zón teploty vody.

- Jedná zóna

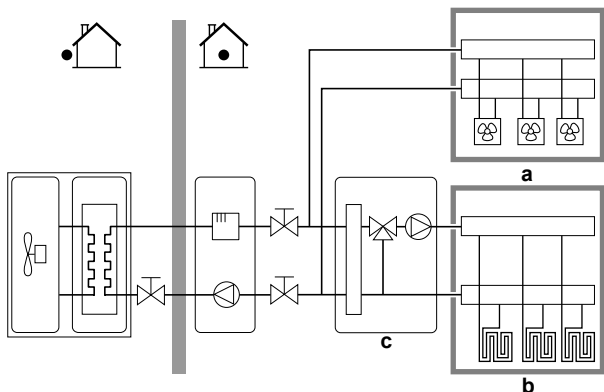
Pouze jedna zóna teploty výstupní vody.



a Hlavní zóna teploty výstupní vody

- Dvě zóny

Dvě zóny teploty výstupní vody. V režimu vytápění se hlavní zóna teploty výstupní vody sestává z topidel s nejnižší teplotou a směšovací stanice k dosažení požadované teploty výstupní vody.



a Doplnková zóna teploty výstupní vody: nejvyšší teplota

b Hlavní zóna teploty výstupní vody: nejnižší teplota

c Směšovací stanice



INFORMACE

Směšovací stanice. Pokud uspořádání vašeho systému obsahuje 2 zóny teploty výstupní vody, musíte nainstalovat směšovací stanici před hlavní zónu teploty výstupní vody. Jsou však možné i jiné dvouzónové aplikace s uzavíracími ventily. Další informace naleznete v pokynech k použití v referenční příručce k instalaci.



POZNÁMKA

V případě, že systém NEBUDE nakonfigurován následujícím způsobem, může dojít k poškození tepelných zařízení. Pokud existují dvě zóny, je to důležitější než při vytápění:

- zóna s nejnižší teplotou vody je nakonfigurována jako hlavní zóna,
- zóna s nejvyšší teplotou vody je nakonfigurována jako doplňková zóna.



POZNÁMKA

Pokud existují 2 zóny a typy topidel jsou nesprávně nakonfigurovány, voda s vyšší teplotou může být poslána k nízkoteplotnímu topidlu (podlahové topení). Aby se tomu zabránilo:

- Nainstalujte aquastat/termostatický ventil, aby se zabránilo vysokým teplotám v nízkoteplotním topidle.
- Ujistěte se, že správně nastavíte typy topidel (tepelných zařízení) pro hlavní zónu a doplňkovou zónu podle připojeného topného systému.

Bivalentní

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Je nainstalován externí zdroj tepla (bivalentní)?

Další informace naleznete v pokynech k použití v referenční příručce k instalaci a nastavení v referenční příručce pro konfiguraci ([5.14] Bivalentní).

ZAPNUTO (nainstalováno) / VYPNUTO (není nainstalováno)

Nádrž na TUV

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Je nainstalována nádrž TUV?

ZAPNUTO (nainstalováno) / VYPNUTO (není nainstalováno)

Typ nádrže na TUV

Pouze pro čtení.

- Integrovaný:
Záložní ohřívač bude také použit pro ohřev teplé užitkové vody.

[10.5] Systém 2/4

Není použito.

[10.6] 3/4 Systém

Není použito.

[10.7] 4/4 Systém

Nastavte Nouzový výběr.

Nouzový výběr

Když se nespustí tepelné čerpadlo, záložní ohřívač může sloužit jako nouzový zdroj tepla. Převezme celou tepelnou zátěž buď automaticky nebo manuálně.

Pro udržení nízké spotřeby energie doporučujeme nastavit Nouzový výběr na auto SH omezeno/TUV vyp pokud je dům delší dobu neobývaný.

V případě 0, 2, 3, 4: Chcete-li ručně obnovit pomocí uživatelského rozhraní, přejděte na obrazovku Porucha hlavního menu a potvrďte, zda záložní ohřívač může převzít tepelnou zátěž nebo ne.

- 0: Manuálně: Když dojde k poruše tepelného čerpadla, zastaví se ohřev teplé užitkové vody a vytápění prostor.
- 1: Automaticky: Pokud dojde k poruše tepelného čerpadla, záložní ohřívač automaticky přebírá výrobu teplé užitkové vody a vytápění prostor.

7 Konfigurace

- 2: auto SH omezeno/TUV zap: Pokud dojde k poruše tepelného čerpadla, vytápění prostoru se sníží, ale teplá užitková voda je stále k dispozici.
- 3: auto SH omezeno/TUV vyp: Pokud dojde k poruše tepelného čerpadla, sníží se vytápění prostoru a není k dispozici teplá užitková voda.
- 4: auto SH normální/TUV vyp: Pokud dojde k poruše tepelného čerpadla, vytápění prostoru funguje normálně, ale teplá užitková voda NENÍ k dispozici.



INFORMACE

Pokud dojde k poruše tepelného čerpadla a parametr Nouzový výběr není nastaven na Automaticky (nastavení 1), následující funkce zůstanou aktivní, i když uživatel NEPOTVRDÍ nouzový provoz:

- Protimrazová ochrana místnosti
- Vysoušení podkladu podlahového topení
- Prevence zamrznutí vodního potrubí
- Dezinfekce

[10.8] Záložní ohřívač

Nastavte:

- Konfigurace sítě:
 - Jedna fáze
 - Tři fáze 3x400V+N
 - Tři fáze 3x230V
- Maximální výkon:
 - Posuvník omezen v závislosti na konfiguraci mřížky a pojistce.
- Pojistka >10A (ZAPNUTO/VYPNUTO)

Maximální kapacita navržená uživatelským rozhraním je založena na zvolené konfiguraci mřížky a případně velikosti pojistky. Instalační technik však může snížit maximální kapacitu záložního ohřívače pomocí rolovacího seznamu. Níže uvedená tabulka poskytuje přehled dynamických maxim seznamu posouvání.

Konfigurace sítě	Pojistka >10A	Maximální výkon	
		Modely 4V	Modely 9W
Jedna fáze	(označeno šedě)	Omezeno na 4,5 kW ^(a)	Omezeno na 6 kW ^(a)
Tři fáze 3x230V	VYPNUTO		Omezeno na 4 kW ^(a)
	ZAPNUTO		Omezeno na 6 kW ^(a)
Tři fáze 3x400V+N	(označeno šedě)		Omezeno na 9 kW ^(a)

^(a) Ale ne nižší než 2 kW.

[10.9] Hlavní zóna 1/4

Nastavte:

- Typ zářiče
- Ovládání

Typ zářiče

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Typ zářiče hlavní zóny.

- Podlahové topení
- Konvektor tepelného čerpadla
- Radiátor

Nastavení Typ zářiče má vliv na cílový rozdíl teplot u topení, a to následovně:

Typ zářiče Hlavní zóna	Cílový rozdíl teplot u topení
Podlahové topení	3~10°C

Typ zářiče Hlavní zóna	Cílový rozdíl teplot u topení
Konvektor tepelného čerpadla	3~10°C
Radiátor	10~15°C

Ohřev nebo chlazení hlavní zóny může trvat déle. Závisí to na následujícím:

- objem vody v systému,
- typ zářiče v hlavní zóně.



POZNÁMKA

Průměrná teplota zářiče = Teplota výstupní vody – (Delta T)/2

To znamená, že pro stejný bod nastavení teploty vody na výstupu je průměrná teplota zářiče u radiátorů nižší než u podlahového topení, protože rozdíl teplot je větší.

Příklad radiátorů: 40–10/2=35°C

Příklad podlahového topení: 40–5/2=37,5°C

Chcete-li kompenzovat, můžete zvýšit požadované teploty křivky dle počasí.



INFORMACE

Maximální teplota výstupní vody je volena na základě nastavení [3.12] Nastavená hodnota přehřátí. Tento limit definuje maximální výstupní vodu **v systému**. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení bude maximální cílová nastavená hodnota LWT také snížena o 5°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.

Maximální teplota výstupní vody **v hlavní zóně** je volena na základě nastavení [1.19] Přehřátí vodního okruhu. Tento limit definuje maximální výstupní vodu **v hlavní zóně**. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení bude maximální cílová nastavená hodnota LWT také snížena o 5°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.

Ovládání

Definuje metodu řízení jednotky pro hlavní zónu.

- (Výstupní voda): Provozní režim jednotky je zvolen na základě teploty výstupní vody bez ohledu na skutečnou pokojovou teplotu a/nebo požadavek na topení či chlazení místnosti.
- Externí pokojový termostat: Provozní režim jednotky je vybrán podle externího termostatu nebo ekvivalentního zařízení (např. konvektor tepelného čerpadla).
- Pokojeový termostat: Provozní režim jednotky je vybrán na základě teploty okolí samostatného lidského komfortního rozhraní (BRC1HH použitého jako pokojový termostat).

V případě externího ovládání pokojového termostatu je nutné nastavit i typ externího pokojového termostatu s nastavením [1.13]:

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Typ externího pokojového termostatu pro hlavní zónu.

- Jeden kontakt: Použitý externí pokojový termostat může pouze odeslat stav termostatu ZAPNUTO/VYPNUTO. Není zde možnost oddělení požadavku na topení nebo chlazení. Vyberte tuto hodnotu v případě připojení ke konvektoru tepelného čerpadla (FWX*).
- Duální kontakt: Použitý externí pokojový termostat může odeslat samostatný stav termostatu topení/chlazení ZAPNUTO/VYPNUTO.

Vyberte tuto hodnotu v případě připojení k vícezónovému drátovému ovládání, drátové pokojové termostaty (EKRTWA) nebo bezdrátové pokojové termostaty (EKTRT1, EKTRTB)

**POZNÁMKA**

Pokud je použit externí pokojový termostat, bude tento externí pokojový termostat ovládat protimrazovou ochranu místnosti.

[10.10] Hlavní zóna 2/4

Nastavte:

- Režim nast. teploty topení:
 - Pevné
 - Dle počasí
- Režim nast. hodnoty chlazení:
 - Pevné
 - Dle počasí

[10.11] Hlavní zóna 3/4 (Křivka topení dle počasí)

Definuje křivku závislou na počasí použitou k určení teploty výstupní vody z hlavní zóny v režimu vytápění prostoru.

Omezení: Křivka se používá pouze tehdy, když Režim nast. teploty topení (hlavní zóna) = Dle počasí.

Viz "7.2 Křivka dle počasí" ▶ 26].

[10.12] Hlavní zóna 4/4 (Křivka chlazení dle počasí)

Definuje křivku závislou na počasí použitou k určení teploty výstupní vody hlavní zóny v režimu chlazení prostoru.

Omezení: Křivka se používá pouze tehdy, když Režim nast. hodnoty chlazení (hlavní zóna) = Dle počasí.

Viz "7.2 Křivka dle počasí" ▶ 26].

[10.13] Doplnková zóna 1/4

Nastavte:

- Typ zářiče
- Ovládání

Typ zářiče

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Typ zářiče doplňkové zóny. Další informace, viz " [10.9] Hlavní zóna 1/4" ▶ 24].

- Podlahové topení
- Konvektor tepelného čerpadla
- Radiátor

Ovládání

Zobrazuje (pouze pro čtení) metodu řízení jednotky pro doplňkovou zónu. Je určen metodou řízení jednotky pro hlavní zónu (viz " [10.9] Hlavní zóna 1/4" ▶ 24]).

- Výstupní voda pokud metoda řízení jednotky pro hlavní zónu je Výstupní voda.
- Externí pokojový termostat pokud metoda řízení jednotky pro hlavní zónu je:
 - Externí pokojový termostat, nebo
 - Pokojový termostat

V případě externího ovládání pokojového termostatu je nutné nastavit i typ externího pokojového termostatu s nastavením [2.13]:

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Typ externího pokojového termostatu pro doplňkovou zónu.

Další informace, viz " [10.9] Hlavní zóna 1/4" ▶ 24].

- Jeden kontakt: Použitý externí pokojový termostat může pouze odeslat stav termostatu ZAPNUTO/VYPNUTO. Není zde možnost oddělení požadavku na topení nebo chlazení.

Vyberte tuto hodnotu v případě připojení ke konvektoru tepelného čerpadla (FWX*).

- Duální kontakt: Použitý externí pokojový termostat může odeslat samostatný stav termostatu topení/chlazení ZAPNUTO/VYPNUTO.

Vyberte tuto hodnotu v případě připojení k vícezónovému drátovému ovládání, drátové pokojové termostaty (EKRTWA) nebo bezdrátové pokojové termostaty (EKTRT1, EKTRTB)

[10.14] Doplnková zóna 2/4

Nastavte:

- Režim nast. teploty topení:
 - Pevné
 - Dle počasí
- Režim nast. hodnoty chlazení:
 - Pevné
 - Dle počasí

[10.15] Doplnková zóna 3/4 (Křivka topení dle počasí)

Definuje křivku závislou na počasí, která se používá k určení teploty výstupní vody doplňkové zóny v režimu vytápění prostoru.

Omezení: Křivka se používá pouze tehdy, když Režim nast. teploty topení (doplňková zóna) = Dle počasí.

Viz "7.2 Křivka dle počasí" ▶ 26].

[10.16] Doplnková zóna 4/4 (Křivka chlazení dle počasí)

Definuje křivku závislou na počasí použitou k určení teploty výstupní vody doplňkové zóny v režimu chlazení prostoru.

Omezení: Křivka se používá pouze tehdy, když Režim nast. hodnoty chlazení (doplňková zóna) = Dle počasí.

Viz "7.2 Křivka dle počasí" ▶ 26].

[10.17] Průvodce konfigurace – TUV 1/2

Nastavte:

- Účinnost ohřevu:
- Provozní režim

Účinnost ohřevu

Definuje, jak účinně je nádrž zahřívána.

Komfort

Provozní režim

Definuje způsob přípravy teplé užitkové vody. 3 různé způsoby se liší podle způsobu nastavení požadované teploty v nádrži a způsobem činnosti jednotky.

Další podrobnosti viz návod k obsluze.

- Opětovný ohřev

Nádrž lze ohřívát POUZE opětovným ohřevem (pevným nebo plánovaným). Použijte následující nastavení:

- [4.11] Maximální cílová nastavená teplota v nádrži
- [4.24] Aktivovat plán opětovného ohřevu
- V případě pevného: [4.5] Nastavená teplota opětovného ohřevu
- V případě plánovaného: [4.25] Plán opětovného ohřevu.
- [4.12] Hystereze

7 Konfigurace

Naplánovat a znovu ohřát Nádrž je ohřívána podle plánu a mezi plánovanými cykly ohřevu, opětovný ohřev je povolen. Nastavení jsou stejná jako pro Opětovný ohřev a pro Naplánování.
- Naplánování Nádrž lze ohřívát POUZE podle plánu. Použijte následující nastavení: [4.6] Plán [4.21] Komfortní nastavená teplota [4.22] Eko nastavená teplota

Související nastavení:

Nastavení	Popis
[4.11] Maximální cílová nastavená teplota v nádrži (v případě Opětovný ohřev nebo Naplánovat a znovu ohřát)	Zde můžete nastavit maximální povolenou teplotu nádrže. Toto je maximální teplota teplé užitkové vody, kterou mohou uživatelé zvolit. Toto nastavení můžete použít pro omezení teploty vody na kohoutech s teplou vodou. Maximální teplota NEPLATÍ během dezinfekce.
[4.24] Aktivovat plán opětovného ohřevu (v případě Opětovný ohřev nebo Naplánovat a znovu ohřát)	Dodatečná cílová nastavená hodnota pro ohřev může být: - Pevný (výchozí) - Plánovaný Zde můžete přepínat mezi těmito dvěma: - VYPNUTO = Pevný. Nyní můžete nastavit [4.5]. - ZAPNUTO = Plánovaný. Nyní můžete nastavit [4.25].
[4.5] Nastavená teplota opětovného ohřevu (v případě pevné cílové nastavené hodnoty ohřevu)	Zde můžete nastavit pevnou cílovou nastavenou hodnotu ohřevu. 20~[4.11]°C
[4.25] Plán opětovného ohřevu (v případě plánované cílové nastavené hodnoty ohřevu)	Plán ohřevu můžete naprogramovat zde.
[4.12] Hystereze (v případě Opětovný ohřev nebo Naplánovat a znovu ohřát)	Zde můžete nastavit hysterezi opětovného ohřevu. Pokud teplota v nádrži klesne pod teplotu pro opětovný ohřev minus teplota hystereze pro opětovný ohřev, nádrž se zahřeje na teplotu pro opětovný ohřev. 2~20°C
[4.6] Plán (v případě Naplánování nebo Naplánovat a znovu ohřát)	Zde můžete naprogramovat a aktivovat plán nádrže. Při programování plánu nádrže musíte pro každý časový blok definovat, který režim použít: - Režim Komfort. Jeho hodnotu můžete definovat v [4.21]. - Režim Eko. Jeho hodnotu můžete definovat v [4.22].
[4.21] Komfortní nastavená teplota (v případě Naplánování nebo Naplánovat a znovu ohřát)	Zde můžete definovat hodnotu, která odpovídá Režim Komfort. 20~[4.11] °C

Nastavení	Popis
[4.22] Eko nastavená teplota (v případě Naplánování nebo Naplánovat a znovu ohřát)	Zde můžete definovat hodnotu, která odpovídá Režim Eko. 20~[4.11]°C



INFORMACE

U nádrže na teplou užitkovou vodu bez vnitřního přídavného ohřivače existuje riziko nedostatku výkonu pro prostorové vytápění: V případě častého využívání teplé užitkové vody může docházet k častým a dlouhodobým přerušením prostorového vytápění/chlazení při výběru nProvozní režim = Opětovný ohřev (pro nádrž je povolen pouze opětovný ohřev).

[10.18] Průvodce konfigurace – TUV 2/2

Nastavte:

- Nastavená teplota nádrže (vyberte hodnotu)
- Hystereze (vyberte hodnotu)

[10.19] Průvodce konfigurace

Průvodce konfigurací je dokončen!

Ujistěte se prosím, že byl také vyplněn kontrolní seznam pro uvedení do provozu v aplikaci e-Care.

7.2 Křivka dle počasí

7.2.1 Co je křivka dle počasí?

Provoz dle počasí

Jednotka je v provozu dle počasí, pokud je požadovaná teplota výstupní vody stanovena automaticky podle venkovní teploty. Je proto připojena ke snímači teploty na severní stěně budovy. Pokud je venkovní teplota klesne nebo stoupne jednotka se okamžitě přizpůsobí. Jednotka tak nemusí čekat na zpětnou vazbu od termostatu, aby zvýšila či snížila teplotu výstupní vody. Protože reaguje rychleji, brání vysokým vzestupům a poklesům vnitřní teploty a teploty vody v místech odběru.

Výhody

Provoz dle počasí snižuje spotřebu elektřiny.

Křivka dle počasí

Aby bylo možné kompenzovat rozdíly v teplotě, jednotka se spoléhá na svou křivku dle počasí. Tato křivka definuje, o kolik se musí lišit teplota výstupní vody od venkovních teplot. Vzhledem k tomu, že sklon křivky závisí na místních okolnostech, jako je podnebí a izolace budovy, může křivku upravit technik nebo uživatel.

Typy křivky dle počasí

Typ křivky závisí na počasí je "dvoubodová křivka".

Dostupnost

Křivka dle počasí je k dispozici pro:

- Hlavní zóna - topení
- Hlavní zóna - chlazení
- Doplňková zóna - topení
- Doplňková zóna - chlazení

7.2.2 Použití křivek dle počasí

Související obrazovky

Následující tabulka popisuje:

- Kde lze definovat různé křivky dle počasí

- Kdy se křivky používají (omezení)

Chcete-li definovat křivku, přejděte na...	Křivka se používá, když...
[1.8] Hlavní zóna > Křivka topení dle počasí	[1.5] Režim nast. teploty topení = Dle počasí
[1.9] Hlavní zóna > Křivka chlazení dle počasí	[1.7] Režim nast. hodnoty chlazení = Dle počasí
[2.8] Doplnková zóna > Křivka topení dle počasí	[2.5] Režim nast. teploty topení = Dle počasí
[2.9] Doplnková zóna > Křivka chlazení dle počasí	[2.7] Režim nast. hodnoty chlazení = Dle počasí



INFORMACE

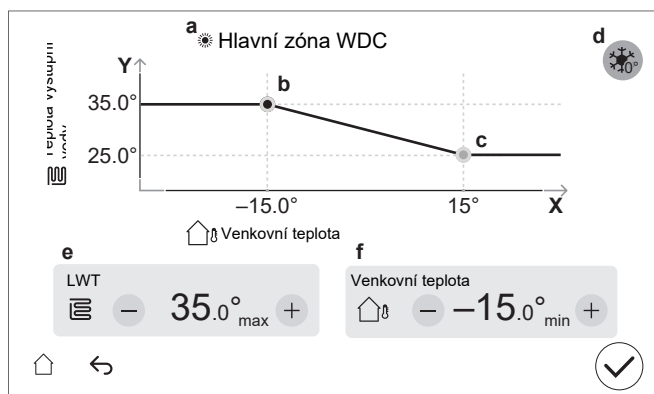
Maximální a minimální nastavené teploty

Nemůžete nakonfigurovat křivku tak, aby byly teploty vyšší nebo nižší, než je nastavená maximální a minimální teplota pro danou zónu. Pokud je dosažena maximální nebo minimální nastavená teplota, křivka se narovná.

Definování křivky dle počasí

Definujte křivku dle počasí pomocí dvou nastavených hodnot (b, c).

Příklad:



Položka	Popis
a	Vybraná křivka dle počasí: [1.8] Hlavní zóna - topení (☀) [1.9] Hlavní zóna - chlazení (❄) [2.8] Doplnková zóna - topení (☀) [2.9] Doplnková zóna - chlazení (❄)
b, c	Cílová nastavená hodnota 1 a cílová nastavená hodnota 2. Můžete je změnit: - Přetažením cílové nastavené hodnoty. - Klepnutím na cílovou nastavenou hodnotu a poté pomocí tlačítek - / + v e, f.

Položka	Popis
d	Zvýšení okolo 0°C (stejně jako nastavení [1.26] pro hlavní zónu a [2.20] pro doplňkovou zónu). Použijte toto nastavení pro kompenzaci možných tepelných ztrát budovy v důsledku odpařování rozpuštěného ledu nebo sněhu. (Například v zemích s chladným podnebím). V režimu topení se požadovaná teplota výstupní vody lokálně zvyšuje kolem venkovní teploty 0°C. L: Zvýšení; R: Rozpětí; X: Venkovní teplota; Y: Teplota výstupní vody Possible values: - Ne - zvýšení 2°C, rozsah 4°C - zvýšení 2°C, rozsah 8°C - zvýšení 4°C, rozsah 4°C - zvýšení 4°C, rozsah 8°C
e, f	Hodnoty vybrané cílové nastavené hodnoty. Hodnoty můžete změnit pomocí tlačítek - / +.
Osa X	Venkovní teplota.
Osa Y	Teplota výstupní vody pro vybranou zónu. Ikona odpovídá typu topidla pro danou zónu: - Podlahové topení - Jednotka s ventilátorem - Radiátor

Pokyny pro jemné vyladění křivky dle počasí

V následující tabulce je popsáno, jak vyladit křivku dle počasí pro zónu:

Cítíte...		Vyladění pomocí nastavených teplot:			
Při běžných venkovních teplotách...	Při nízkých venkovních teplotách...	Cílová nastavená hodnota 1 (b)		Cílová nastavená hodnota 2 (c)	
		X	Y	X	Y
OK	Chlad	↑	↑	—	—
OK	Horko	↓	↓	—	—
Chlad	OK	—	—	↑	↑
Chlad	Chlad	↑	↑	↑	↑
Chlad	Horko	↓	↓	↑	↑
Horko	OK	—	—	↓	↓
Horko	Chlad	↑	↑	↓	↓
Horko	Horko	↓	↓	↓	↓

7.3 Struktura nabídky: přehled nastavení technika



POZNÁMKA

Při změně nastavení je provoz dočasně zastaven. Po návratu na domovskou obrazovku se provoz obnoví.

V závislosti na typu jednotky a zvoleném nastavení nebudou některá nastavení viditelná.

8 Uvedení do provozu

[1] Hlavní zóna

- [1.10] Hystereze
- [1.11] Typ zářiče
- [1.13] Externí pokojový termostat
- [1.14] Rozdíl teplot topení
- [1.16] Umožnění chlazení
- [1.18] Rozdíl teplot chlazení
- [1.19] Přehřátí vodního okruhu
- [1.20] Podchlazovací vodní okruh
- [1.22] Protimrazová ochrana
- [1.26] Zvýšení okolo 0°C

[2] Doplněková zóna

- [2.10] Hystereze
- [2.11] Typ zářiče
- [2.13] Externí pokojový termostat
- [2.14] Rozdíl teplot topení
- [2.17] Rozdíl teplot chlazení
- [2.20] Zvýšení okolo 0°C

[3] Prostorové vytápění/chlazení

- [3.3] Nouzový výběr
- [3.4] Protimrazová ochrana
- [3.5] Plán provozního režimu
- [3.7] Nadsazená teplota
- [3.8] Externí snímač
- [3.9] Služba omezení čerpadla
- [3.10] Je nainstalována dvouzónová sada
- [3.11] Nastavená hodnota podchlazení
- [3.12] Nastavená hodnota přehřátí

[4] Teplá užitková voda

- [4.12] Hystereze
- [4.13] Čerpadlo TUV
- [4.14] Přídavný ohříváč
- [4.15] Nouzový výběr
- [4.23] Nastavená hodnota trvalé odchylky příd. ohříváče

[5] Nastavení

- [5.1] Nucené odmrazování
- [5.2] Tichý provoz
- [5.5] Záložní ohříváč
- [5.6] Nedostatečný výkon
- [5.7] Přehled provozních parametrů
- [5.8] Digital Key
- [5.9] Místo a jazyk
- [5.10] Časové pásmo
- [5.11] Resetovat provozní hodiny ventilátoru
- [5.16] Obnovit výchozí tovární nastavení
- [5.18] Restart systému
- [5.19] Rozdělovací ventil Typ
- [5.20] Obtokový ventil Typ
- [5.21] Směšovací ventil dvouzónové sady Typ
- [5.22] Snímač okolní teploty

- [5.23] Nouzový výběr
- [5.24] Pokročilá úroveň protokolu
- [5.25] Reakce na poptávku
- [5.29] Režim obnovy chladiva
- [5.33] Výkon kotle
- [5.34] Maximální výkon

[7] Režim údržby

- [7.1] Zkušební provoz akčního členu
- [7.2] Odvzdušnění
- [7.3] Zkušební provoz
- [7.4] Vysoušení podkladu podlahového topení
- [7.5] Prostorové vytápění delta T cíl
- [7.6] Míchací souprava
- [7.7] Nastavení zkušební provozu

[10] Průvodce konfigurace

Viz ["7.1 Průvodce konfigurace"](#) ▶ 22].

[11] Porucha

[12] Dotknout

- [12.2] Prohlížeč snímačů
- [12.3] Nástroj pro kreslení

[13] Pole IO

- [13.1] / [13.2] / [13.3] Svorkovnice X42M
- [13.4] / [13.5] Svorkovnice X43M
- [13.6] Svorkovnice X44M
- [13.7] Svorkovnice X45M

8 Uvedení do provozu



POZNÁMKA

Kontrolní seznamy pro uvedení do provozu. Nezapomeňte vyplnit různé kontrolní seznamy pro uvedení do provozu:

- V instalačních návodech (venkovní jednotka a vnitřní jednotka) nebo v referenční příručce k instalaci
- V aplikaci Daikin e-Care



POZNÁMKA

První spuštění. Při prvním spuštění jednotky v provozu vytápění nebo ohřevu teplé užitkové vody se jednotka krátce spustí v režimu chlazení, aby byla zaručena spolehlivost tepelného čerpadla. Z tohoto důvodu záložní ohříváč zvýší teplotu vody tak, aby jednotka nezmrzla. Aby se omezila spotřeba záložního ohříváče, je nutné zahájit provoz v režimu vytápění nebo chlazení prostoru (nikoli v provozu teplé užitkové vody). Pokud byste zahájili provoz ohřevem teplé užitkové vody, očekává se, že spotřeba záložního ohříváče bude větší.

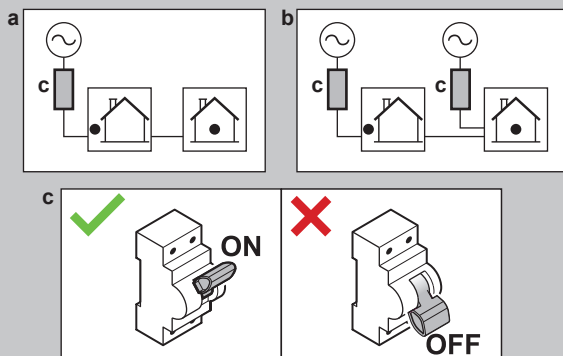


POZNÁMKA

VŽDY ovládejte jednotku termistory a/nebo tlakovými snímači/spínači. V OPAČNÉM PŘÍPADĚ by mohlo dojít ke spálení kompresoru.

**VÝSTRAHA**

Po uvedení do provozu **NEVYPÍNEJTE** jističe (c) k jednotkám, aby zůstala ochrana aktivní. V případě napájení pro běžnou sazbu za kWh (a) je k dispozici jeden jistič. V případě zdroj el.energie s upřednostňovanou sazbou za kWh (b) jsou k dispozici dva.

**POZNÁMKA**

Pokud jsou v provozním potrubí nainstalovány ventily automatického odvzdušnění:

- Mezi venkovní jednotkou a vnitřní jednotkou (na vstupním vodovodním potrubí vnitřní jednotky) musí být po uvedení do provozu uzavřeny.
- Po vnitřní jednotce (na straně zářiče) mohou zůstat otevřené po uvedení do provozu.

**INFORMACE**

Ochranné funkce — "Režim údržby". Tento software je vybaven ochrannými funkcemi, například protimrazovou ochranou. Zařízení tyto funkce v případě potřeby spustí automaticky.

V průběhu instalace nebo servisu je toto chování nežádoucí. Proto:

- Při prvním zapnutí:** Režim údržby je aktivní a ochranné funkce jsou ve výchozím nastavení zakázány. Po 12 hodinách bude režim údržby deaktivován a ochranné funkce budou automaticky aktivovány.
- Následně:** Kdykoli přejdete na [7]Režim údržby, ochranné funkce jsou deaktivovány po dobu 12 hodin nebo dokud neopustíte Režim údržby.

8.1 Kontrolní seznam před uvedením do provozu

- Po instalaci jednotky zkontrolujte následující položky. U venkovní jednotky zkontrolujte také položky uvedení do provozu v instalační příručce venkovní jednotky.

- Uzavřete jednotku.

- Spustte jednotku.

☐	Přečtěte si úplné pokyny k instalaci popsané v referenční příručce k instalaci .
☐	Vnitřní jednotka je správně namontována.
☐	Následující místní zapojení bylo provedeno dle tohoto dokumentu a platných zákonů: - Mezi místním napájecím panelem a venkovní jednotkou - Mezi vnitřní a venkovní jednotkou - Mezi místním napájecím panelem a vnitřní jednotkou - Mezi vnitřní jednotkou a ventily (pokud jsou součástí) - Mezi vnitřní jednotkou a pokojovým termostatem (pokud je namontován)

☐	Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu) je správně nainstalován.
☐	Systém je řádně uzemněn a uzemňovací svorky jsou dotaženy.
☐	Pojistky nebo lokálně nainstalovaná ochranná zařízení jsou nainstalována podle tohoto dokumentu a NEJSOU vyřazena.
☐	Napájecí napětí musí odpovídat napětí na identifikačním štítku jednotky.
☐	V rozváděcí skřínce NEJSOU žádné uvolněné přípojky nebo poškozené elektrické součásti.
☐	Uvnitř vnitřních ani venkovních jednotek NEJSOU žádné poškozené součásti nebo zmáčknuté potrubí .
☐	Jistič záložního ohříváče F1B (lokálně dostupný díl) na rozváděcí skřínce je ZAPNUTÝ.
☐	Je použit správný rozměr potrubí a trubky jsou správně izolovány.
☐	Uvnitř vnitřní jednotky NEDOCHÁZÍ k žádnému úniku vody .
☐	Uzavírací ventily jsou správně instalovány a zcela otevřené.
☐	Pokud jsou v provozním potrubí nainstalovány ventily automatického odvzdušnění : - Mezi venkovní jednotkou a vnitřní jednotkou (na vstupním vodovodním potrubí vnitřní jednotky) musí být po uvedení do provozu uzavřeny. - Po vnitřní jednotce (na straně zářiče) mohou zůstat otevřené po uvedení do provozu.
☐	Následující potrubí z lokálně dostupných dílů na vstupu studené vody nádrže na TUV bylo provedeno podle tohoto dokumentu a platných zákonů: - Zpětný ventil - Tlakový redukční ventil - Přetlakový pojistný ventil (a při otevření z něj vytéká čistá voda) - Nálevka - Expanzní nádoba
☐	Z přetlakového pojistného ventilu (okruh prostorového vytápění) při otevření vytéká voda. MUSÍ vytékat čistá voda.
☐	Minimální objem vody musí být zajištěn za všech podmínek. Viz "Kontrola objemu a průtoku vody" v části "5.1 Příprava vodního potrubí" [7].
☐	Nádrž na teplou užitkovou vodu musí být zcela naplněna.
☐	Kvalita vody vyhovuje směrnici EU 2020/2184.
☐	Do vody není přidán žádný nemrznoucí roztok (např. glykol).
☐	Štítek "Bez obsahu glykolu" (dodávaný jako příslušenství) je připevněn k rozvodnému potrubí poblíž místa plnění.
☐	Vysvětlíte uživateli, jak bezpečně používat tepelné čerpadlo s médiem R290. Další informace naleznete v servisní příručce ESIE22-02 "Systémy využívající chladivo R290" (k dispozici na adrese https://my.daikin.eu).

8.2 Kontrolní seznam během uvedení do provozu

☐	Odemknutí venkovní jednotky (kompresoru).
☐	Chcete-li otevřít uzavírací ventil nádoby na chladivo venkovní jednotky .

8 Uvedení do provozu

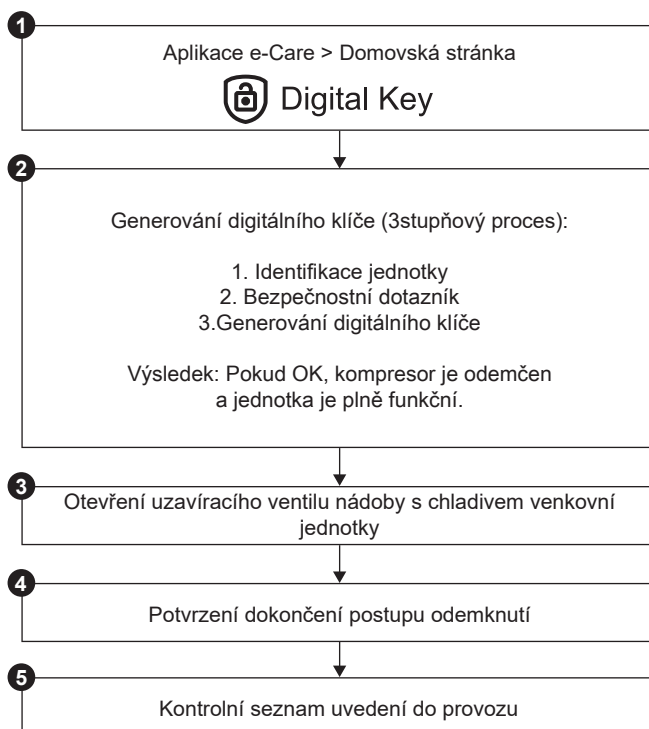
☐	Chcete-li aktualizovat software uživatelského rozhraní na nejnovější verzi.
☐	Slouží ke kontrole, zda je za všech podmínek zaručen minimální průtok během provozu záložního ohřívače/odmrazování. Viz "Kontrola objemu a průtoku vody" v části "5.1 Příprava vodního potrubí" [p 7].
☐	Provedení odvzdušnění .
☐	Provedení testovacího provozu
☐	Provedení provozní zkoušky ovladače .
☐	Slouží k provedení (zahájení) vysušení akumulární vrstvy podlahového topení (v případě potřeby).

8.2.1 Odemknutí venkovní jednotky (kompresor)

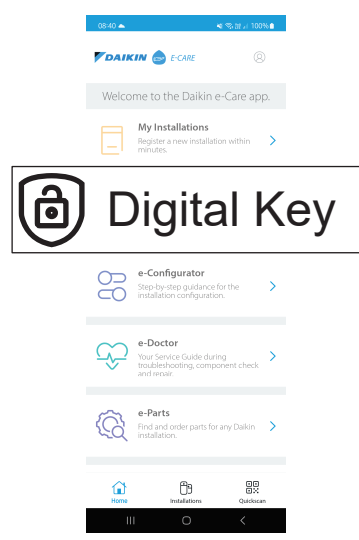
O postupu odemknutí (Digital Key)

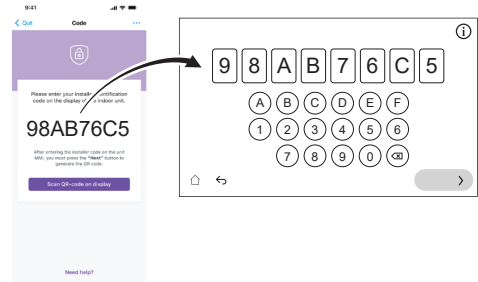
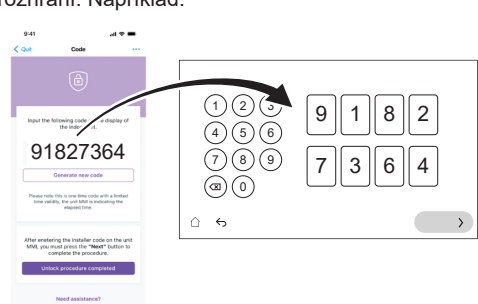
Kdo	Pouze vyškolení technici s požadovanou úrovní kompetencí jsou oprávněni provádět postup odemkávání (tj. vygenerovat Digital Key.)
Co	 Kompresor tepelných čerpadel Daikin Altherma 4 je dodáván v uzamčeném stavu. Během uvedení do provozu musí být odemčena pomocí funkce Digital Key v aplikaci Daikin e-Care a v uživatelském rozhraní vnitřní jednotky.  +   Digital Key Poznámka: Chcete-li odstranit některé chyby související s R290 (např. únik chladiva R290, chyby snímače plynu), musíte také použít funkci Digital Key.
Kdy	Varianta 1 (průvodce konfigurací): Při prvním zapnutí přístroje se automaticky spustí průvodce konfigurací. Po dokončení všech kroků v průvodci (viz "7.1 Průvodce konfigurací" [p 22]) se v uživatelském rozhraní zobrazí chybová zpráva s pokyny ke spuštění funkce Digital Key (tj. odemknutí). Varianta 2 (chyby): Pokud se vyskytnou chyby, které vyžadují vymazání Digital Key, můžete spustit funkci Digital Key z příslušných chybových zpráv.
Požadavky	- Smartphone (s podporou systému iOS/Android) s nainstalovanou aplikací Daikin e-Care. - Chcete-li stáhnout aplikaci, viz "1 O tomto dokumentu" [p 2]. - Offline funkce pro generování Digital Key je podporována (pokud byl uživatel již přihlášen). - Profesionální účet Stand By Me (pro přihlášení do aplikace) s požadovanou úrovní školení pro manipulaci s jednotkami R290.
Upozornění	- Je povoleno maximálně 5 pokusů o odemknutí za 15 minut. Pokud je překročen, jednotka NEPOVOLÍ žádné další pokusy po dobu 1 hodiny. - Po zadání Digital Key se oprávnění na jednotce zvýší o 6 hodin. Doporučujeme, aby se instalační technik při opuštění webu vrátil do uživatelského režimu.

Postup odemknutí (vývojový diagram)



Postup odemknutí (podrobné kroky)

1	 Na domovské stránce aplikace Daikin e-Care přejděte na:  Výsledek: Aplikace ověří, zda má instalační technik požadovanou úroveň kompetencí k provedení postupu odemknutí. Pokud ne, zobrazí se chyba a akce jsou omezeny.
2	 Bude zahájen třístupňový proces generování Digital Key: 2.1 Identifikace jednotky 2.2 Bezpečnostní dotazník 2.3 Generování Digital Key
2.1	 Identifikace jednotky Naskenujte QR kód na typovém štítku vnitřní jednotky. Aplikace zkontroluje, zda je tato jednotka již zaregistrována a nalezena účtem Stand By Me. U nových instalací budete muset jednotku zaregistrovat, než budete moci přejít k dalšímu kroku.

2.2		Bezpečnostní dotazník Odpovězte na bezpečnostní otázky. Tento krátký seznam otázek pomáhá instalačnímu technikovi ověřit, zda jsou splněny minimální bezpečnostní požadavky pro aktivaci kompresoru. Po dokončení kontrolního seznamu aplikace zkontroluje odpovědi a vygeneruje zprávu. Pouze pokud jsou splněny všechny bezpečnostní požadavky, můžete přejít k dalšímu kroku.
2.3		Generování Digital Key
2.3.1	 	Aplikace zobrazí první kód. Zadejte tento kód v uživatelském rozhraní. Například: 
2.3.2	 	Uživatelské rozhraní generuje QR kód. Naskenujte tento kód pomocí aplikace. Například: 
2.3.3	 	Aplikace zobrazuje druhý kód (=Digital Key; jednorázový kód). Zadejte tento kód v uživatelském rozhraní. Například: 
	Výsledek:	Pokud je vše v pořádku, pak: - Uživatelské rozhraní zobrazuje potvrzení. - Jednotka je plně funkční a kompresor je odemčený.
3		Po pokynech uživatelského rozhraní otevřete uzavírací ventil nádoby na chladivo venkovní jednotky. Viz "8.2.2 Otevření uzavíracího ventilu chladicí nádoby venkovní jednotky" [p. 31].
4		V aplikaci potvrďte dokončení postupu odemknutí.
5		V aplikaci budete přesměrováni na nástroj pro uvedení do provozu, kde můžete vyplnit kontrolní seznam uvedení do provozu a dokončit podrobné kontroly instalace. Po dokončení procesu uvedení do provozu je jednotka připravena k provozu.

8.2.2 Otevření uzavíracího ventilu chladicí nádoby venkovní jednotky

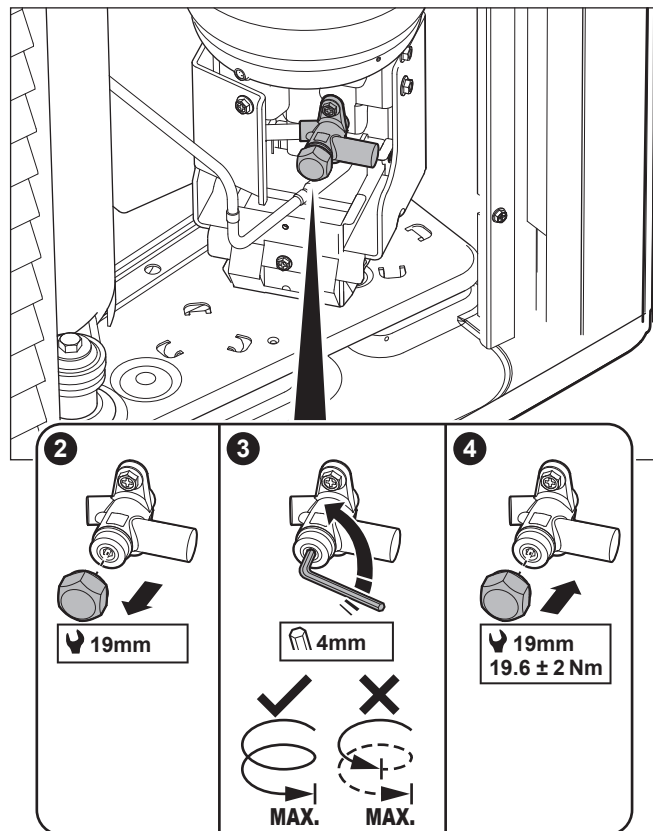


POZNÁMKA

Po instalaci musí uzavírací ventil zůstat zcela otevřený, aby nedošlo k poškození těsnění.

Pro bezpečnou přepravu je veškeré chladivo uloženo v chladicí nádobě venkovní jednotky. Během uvedení do provozu, při provádění postupu odemknutí venkovní jednotky (viz **"8.2.1 Odemknutí venkovní jednotky (kompresor)"** [p. 30]), musí být uzavírací ventil nádoby na chladivo zcela otevřen (podle pokynů uživatelského rozhraní) a zůstat zcela otevřený.

- 1 Pomocí detektoru úniku plynu se ujistěte, že na okruhu mezi vnitřní jednotkou a venkovní jednotkou nedochází k úniku plynu.
- 2 Odstraňte víčko.
- 3 Otočte uzavírací ventil zcela otevřený (otáčejte podle obrázku, dokud jej nelze dále otáčet) a nechte jej zcela otevřený.
- 4 Znovu nasadte víčko, aby se zabránilo úniku.
- 5 Znovu zkontrolujte, zda nedochází k úniku plynu.

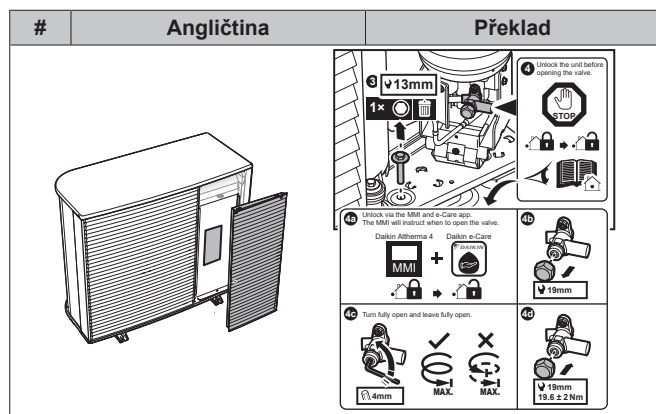


Nálepka

Nálepka na servisním krytu venkovní jednotky obsahuje informace o otevření uzavíracího ventilu nádoby na chladivo venkovní jednotky. Některý text je v angličtině. Toto je překlad:

#	Angličtina	Překlad
4	Unlock the unit before opening the valve.	Před otevřením ventilu odemkněte jednotku.
4a	Unlock via the MMI and e-Care app. The MMI will instruct when to open the valve.	Odemkněte pomocí MMI (uživatelského rozhraní vnitřní jednotky) a aplikace e-Care. MMI zobrazí pokyny, kdy otevřít ventil.
4c	Turn fully open and leave fully open.	Zcela otevřete a nechte zcela otevřený.

8 Uvedení do provozu

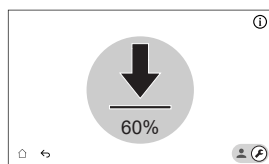
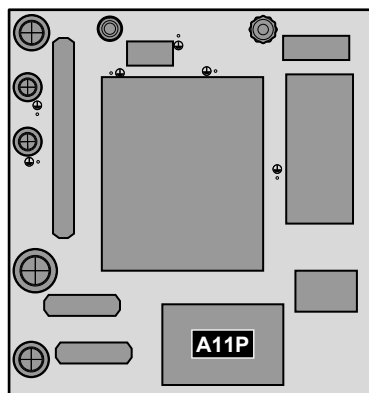


8.2.3 Aktualizace softwaru uživatelského rozhraní

Během uvedení do provozu je vhodné aktualizovat software uživatelského rozhraní tak, abyste měli k dispozici všechny nejnovější funkce.

- 1 Stáhněte si nejnovější software uživatelského rozhraní (k dispozici na <https://my.daikin.eu>; vyhledávání přes Software Finder).
- 2 Umístěte software na USB flash disk (musí být naformátován jako FAT32).
- 3 VYPNĚTE napájení jednotky.
- 4 Vložte USB flash disk do portu USB umístěného na rozhraní DPS (A11P).
- 5 ZAPNĚTE napájení jednotky.

Výsledek: Software se automaticky aktualizuje. Jeho proces můžete sledovat v uživatelském rozhraní.



8.2.4 Kontrola minimálního průtoku vody

1	Zkontrolujte hydraulickou konfiguraci, abyste zjistili, jaké okruhy prostorového vytápění lze uzavřít mechanickými, elektronickými nebo jinými ventily.
2	Uzavřete všechny okruhy prostorového vytápění, které lze uzavřít.
3	Zahajte zkušební provoz čerpadla (viz "8.2.7 Zkušební provoz akčního členu" [p. 33]). ▪ Vybrat [7.1.4] Jednotkové čerpadlo ▪ Zvolte otáčky čerpadla: Vysoké
4	Zjistěte průtok ^(a) a upravte nastavení obtokového ventilu tak, aby dosáhl minimálního požadovaného průtoku + 2 l/min.

^(a) Během zkušební provozu čerpadla může jednotka pracovat s nižším průtokem než je minimální požadovaný průtok.

Pokud je provoz...	Pak je minimální průtok...
Odmrazování/provoz záložního ohřivače	Požadavky: ▪ Pro EPVX10: 22 l/min ▪ Pro EPVX14: 24 l/min
Ohřev teplé užitkové vody	Doporučeno: 25 l/min.

8.2.5 Odvzdušnění



INFORMACE

Níže uvedený postup naznačuje, že musíte klepnutím na Stop zastavit funkci, ale tlačítko Stop NENÍ k dispozici v dřívějších verzích softwaru uživatelského rozhraní. Místo

toho zastavte funkci pomocí ↶ nebo .



POZNÁMKA

Znovu odvzdušněte. Pokud potřebujete provést odvzdušnění podruhé (po 30 minutách), musíte opustit režim údržby a poté do něho znovu vstoupit.

1	Přepněte do režim instalačního technika.   5678
2	Přejděte na [7] Režim údržby a Potvrdit. Režim údržby Vstup do režimu údržby může trvat až ~15 minut. Jednotka dokončuje probíhající operace před přepnutím. Zrušit Potvrdit

Výsledek: Provoz Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda se automaticky vypne.

3 Přejděte na [7.2] Režim údržby > Odvzdušnění.

7.2 - Zkušební provoz akčního členu - Odvzdušnění

Podrobnosti ▶ Spustit

Manuálně Prostorové vytápění/chlazení Vysoké	Aktuální hodnota	Zkušební provoz
Průtok	0 l/min	00:00:00
Tlak vody	0 bar	Test zahájen
Okruh	Prostorové vytápění/chlazení	14 Bře 2025 16:36:54

←

1 Nastavení: Pomocí nastavení určete, které Odvzdušnění se má provést a potvrďte.

Zkušební provoz akčního členu - Odvzdušnění

Nastavení

Nastavení

☒ Manuálně
 ☐ Automaticky

☒ Prostorové vytápění/chlazení
 ☐ Nádrž

☒ Vypnuto
 ☐ Nízké
 ☐ Vysoké

←

Nastavení

Manuálně	Automaticky
----------	-------------

Okruh:

Prostorové vytápění/chlazení	Nádrž
------------------------------	-------

Otáčky čerpadla:

Vypnuto	Nízké	Vysoké
---------	-------	--------

2 Klepnutím na Spustit spustíte odvzdušnění.

Výsledek: Odvzdušnění se spustí. Vypne se automaticky jakmile je cyklus odvzdušnění dokončen.

3 Klepnutím na Stop zastavíte odvzdušnění.

4 Po zkoušce odvzdušnění:

1 Volbou ← se vraťte do nabídky.

2 Volbou ukončíte Režim údržby

5 Při opuštění Režim údržby uživatelské rozhraní automaticky obnoví provoz (Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda) do stavu před vstupem do Režim údržby. Zkontrolujte, zda se všechny provozní režimy aktivují podle očekávání.

8.2.6 Provedení zkušebního provozu



POZNÁMKA

Před zahájením zkušebního provozu se ujistěte, že jsou zaručeny minimální požadavky na průtok (viz "8.2.4 Kontrola minimálního průtoku vody" ▶ 32)).



INFORMACE

Níže uvedený postup naznačuje, že musíte klepnutím na Stop zastavit funkci, ale tlačítko Stop NENÍ k dispozici v dřívějších verzích softwaru uživatelského rozhraní. Místo toho zastavte funkci pomocí ← nebo .

1 Přepněte do režim instalačního technika.

5678

2 Přejděte na [7] Režim údržby a Potvrdit.

Režim údržby

Vstup do režimu údržby může trvat až ~15 minut. Jednotka dokončuje probíhající operace před přepnutím.

Zrušit Potvrdit

Výsledek: Provoz Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda se automaticky vypne.

3 Přejděte na [7.3] Režim údržby > Zkušební provoz

4 Vyberte operaci, kterou chcete otestovat. **Příklad:** [7.3.1] Prost. vytápění

7.3.1 - Zkušební provoz - Prost. vytápění

Podrobnosti ▶ Spustit

Vstupní teplota vody	0 °C	Zkušební provoz
Výstupní teplota vody	0 °C	00:00:00
Vstupní teplota vody z deskového výměníku tepla	0 °C	Test zahájen
Průtok	0 l/min	14 Bře 2025 16:36:54

←

1 Klepnutím na Spustit spustíte provozní test.

Výsledek: Spustí se provozní test.

2 Klepnutím na Stop zastavíte provozní test.

5 Po provedení provozního testu:

1 Volbou ← se vraťte do nabídky.

2 Volbou ukončíte Režim údržby

6 Při opuštění Režim údržby uživatelské rozhraní automaticky obnoví provoz (Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda) do stavu před vstupem do Režim údržby. Zkontrolujte, zda se všechny provozní režimy aktivují podle očekávání.

8.2.7 Zkušební provoz akčního členu

Účel

Provedte zkoušku provozu ovladačů k ověření správného provozu různých ovladačů. Například pokud zvolíte Jednotkové čerpadlo, spustí se zkušební provoz čerpadla.



INFORMACE

Níže uvedený postup naznačuje, že musíte klepnutím na Stop zastavit funkci, ale tlačítko Stop NENÍ k dispozici v dřívějších verzích softwaru uživatelského rozhraní. Místo toho zastavte funkci pomocí ← nebo .

1 Přepněte do režim instalačního technika.

5678

8 Uvedení do provozu

2	Přejděte na [7] Režim údržby a Potvrdit.
	Režim údržby Vstup do režimu údržby může trvat až ~15 minut. Jednotka dokončuje probíhající operace před přepnutím. Zrušit Potvrdit
	Výsledek: Provoz Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda se automaticky vypne.
3	Přejděte na [7.1] Režim údržby > Zkušební provoz akčního členu.
4	Vyberte akční člen, který chcete otestovat. Příklad: [7.1.4] Jednotkové čerpadlo
	7.1.4 - Zkušební provoz akčního členu - Jednotkové čerpadlo Podrobnosti Spustit Vysoké Aktuální hodnota Zkušební provoz Průtok 0 l/min 00:00:00 Test zahájen 14 Bře 2025 16:36:54
1	Nastavení: Pro určité akční členy můžete před testem definovat některá nastavení.
2	Klepnutím na Spustit spustíte test. Výsledek: - Hodnoty pro akční člen jsou uvedeny v detailní části. - Spustí se měření času.
3	Klepnutím na Stop zastavíte test.
5	Po zkoušce akčního členu:
1	Volbou se vraťte do nabídky.
2	Volbou opusťte Režim údržby.
6	Při opuštění Režim údržby uživatelské rozhraní automaticky obnoví provoz (Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda) do stavu před vstupem do Režim údržby. Zkontrolujte, zda se všechny provozní režimy aktivují podle očekávání.

Možné zkušební provozu ovladačů

V závislosti na typu jednotky a zvoleném nastavení nebudou některé testy viditelné.



INFORMACE°

Během testování akčního členu pro Přídavný ohříváč není zohledněna cílová nastavená hodnota Bivalentní a Zásobníkový kotel. Komponenta bude zastavena, když dosáhne svých vnitřních limitů. Pokud jsou tyto limity dosaženy, test akčního členu bude pokračovat a znovu aktivuje tuto komponentu, jakmile omezení umožní její provoz.

- [7.1.1] Test Přídavný ohříváč

- [7.1.2] Test Bivalentní
- [7.1.3] Test Zásobníkový kotel
- [7.1.4] Test Jednotkové čerpadlo



INFORMACE

Před provedením zkušební provozu se v systému nesmí vyskytovat žádný vzduch. Během zkušební provozu se také vyhněte rušivým činnostem ve vodním okruhu.

- [7.1.5] Test Rozdělovací ventil (3cestný ventil pro přepínání mezi prostorovým vytápěním a ohřevem nádrže)
- [7.1.6] Test Záložní ohříváč
- [7.1.7] Test Ventil nádrže
- [7.1.8] Test Otokový ventil

Testy akčních členů Bizone mixing kit



INFORMACE

Tato funkce NENÍ k dispozici v dřívějších verzích softwaru uživatelského rozhraní.

- [7.1.9] Test Směšovací ventil dvouzónové sady
- [7.1.10] Test Přímé čerpadlo z dvouzónové sady
- [7.1.11] Test Kombinované čerpadlo z dvouzónové sady

Chcete-li provést test akčního členu na Bizone mixing kit, přejděte na domovskou obrazovku a zapněte provoz Prostorové vytápění/chlazení a přizpůsobte cílovou nastavenou hodnotu hlavní zóny. Poté vizuálně zkontrolujte, zda čerpadla fungují a směšovací ventil se otáčí.

8.2.8 Provedení vysoušení podkladu podlahového topení



POZNÁMKA

Technik odpovídá za následující kroky:

- kontaktování výrobce podkladu za účelem získání pokynů pro maximální povolenou teplotu vody, aby nedošlo k popraskání podkladní vrstvy,
- naprogramování plánu vysoušení podkladu podlahového topení podle pokynů výrobce podkladu k prvotnímu ohřevu,
- pravidelná kontrola správné funkce nastavení,
- provedení správného programování, které odpovídá typu použité podkladní vrstvy podlahového topení.



POZNÁMKA

Před zahájením vysoušení akumulární vrstvy podlahového topení se ujistěte, že jsou zaručeny minimální požadavky na průtok (viz "8.2.4 Kontrola minimálního průtoku vody" [p. 32]).



POZNÁMKA

Když jsou vybrány dvě zóny, lze vysoušení akumulární vrstvy podlahového topení provést pouze na hlavní zóně.



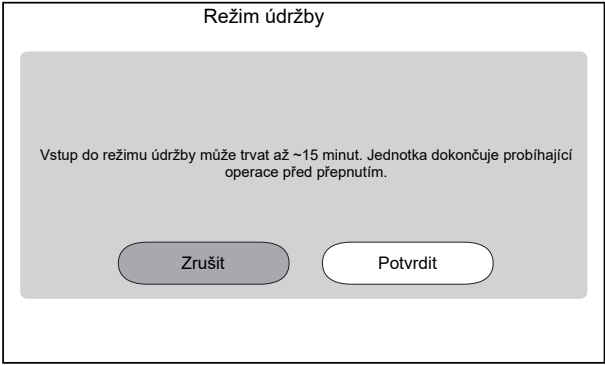
INFORMACE

Níže uvedený postup naznačuje, že musíte klepnutím na Stop zastavit funkci, ale tlačítko Stop NENÍ k dispozici v dřívějších verzích softwaru uživatelského rozhraní. Místo

toho zastavte funkci pomocí nebo .

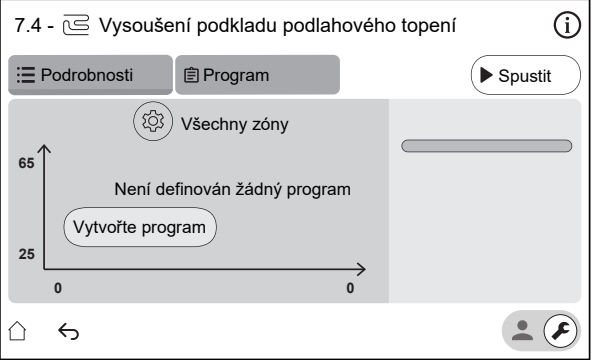
1	Přepněte do režim instalačního technika.
	5678

2 Přejděte na [7] Režim údržby a Potvrdit.



Výsledek: Provoz Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda se automaticky vypne.

3 Přejděte na [7.4] Režim údržby > Vysoušení podkladu podlahového topení



1 Klepněte na Vytvořte program nebo klepněte na Program a + a definujte krok programu. Program se může skládat z více programových kroků a maximálně 30 programových kroků.



Doba trvání	C°
09	22
10	23
11	24
12	25
13	26
14	27
15	28

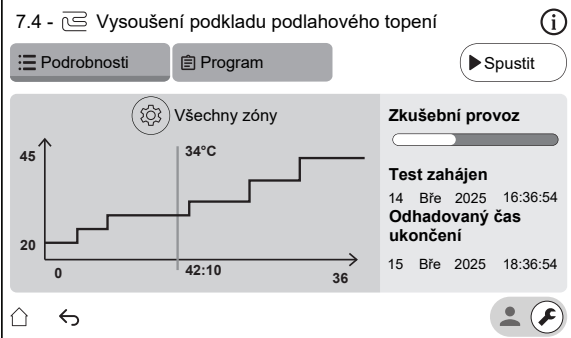
Číslo	Doba trvání	Teplota	Stav
01	12h	20°C	✓
02	24h	25°C	✗
03	24h	30°C	✗
04	24h	35°C	✗
05	24h	40°C	✗
06	12h	30°C	✗

Každý krok programu obsahuje pořadové číslo, dobu trvání a požadovanou teplotu výstupní vody.

2  Nastavení:

Poznámka: Tato funkce NENÍ k dispozici v dřívějších verzích softwaru uživatelského rozhraní. Vysoušení akumulární vrstvy podlahového topení lze provést pouze na hlavní zóně.

3 Klepnutím na Spustit spustíte vysoušení akumulární vrstvy podlahového topení.



Výsledek:

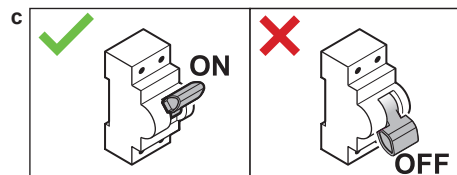
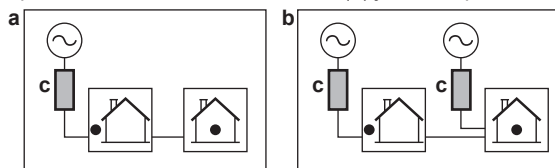
- Vysoušení podkladu podlahového topení se spustí. Automaticky se zastaví, když jsou provedeny všechny kroky.
- Indikátor průběhu označuje, kde se program aktuálně nachází.
- Zobrazí se čas spuštění programu a odhadovaný čas ukončení na základě aktuálního času a trvání programu
- Obrazovka podlahové topení se používá jako domovská obrazovka až do konce programu.

4 Klepnutím na Stop zastavíte vysoušení akumulární vrstvy podlahového topení.

9 Předání uživateli

4	Po vysušení akumulační vrstvy podlahového topení:
1	Volbou ↩ se vraťte do nabídky.
2	 Volbou ukončíte Režim údržby
5	Při opuštění Režim údržby uživatelské rozhraní automaticky obnoví provoz (Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda) do stavu před vstupem do Režim údržby. Zkontrolujte, zda se všechny provozní režimy aktivují podle očekávání.

- Vysvětlete uživateli tipy ohledně úspor energie, které jsou popsány v návodu k obsluze.
- Vysvětlete uživateli, aby NEVYPNÍVAL jističe (c) jednotek tak, aby ochrana zůstala aktivována. V případě napájení pro běžnou sazbu za kWh (a) je k dispozici jeden jistič. V případě zdroj el.energie s upřednostňovanou sazbou za kWh (b) jsou k dispozici dva.



- Vysvětlete uživateli, že pokud chce jednotku zlikvidovat, nemůže to udělat sám, ale že musí kontaktovat technika s certifikací Daikin.
- Vysvětlete uživateli, jak bezpečně používat tepelné čerpadlo d médium R290. Další informace naleznete v servisní příručce ESIE22-02 "Systémy využívající chladivo R290" (k dispozici na adrese <https://my.daikin.eu>).

9 Předání uživateli

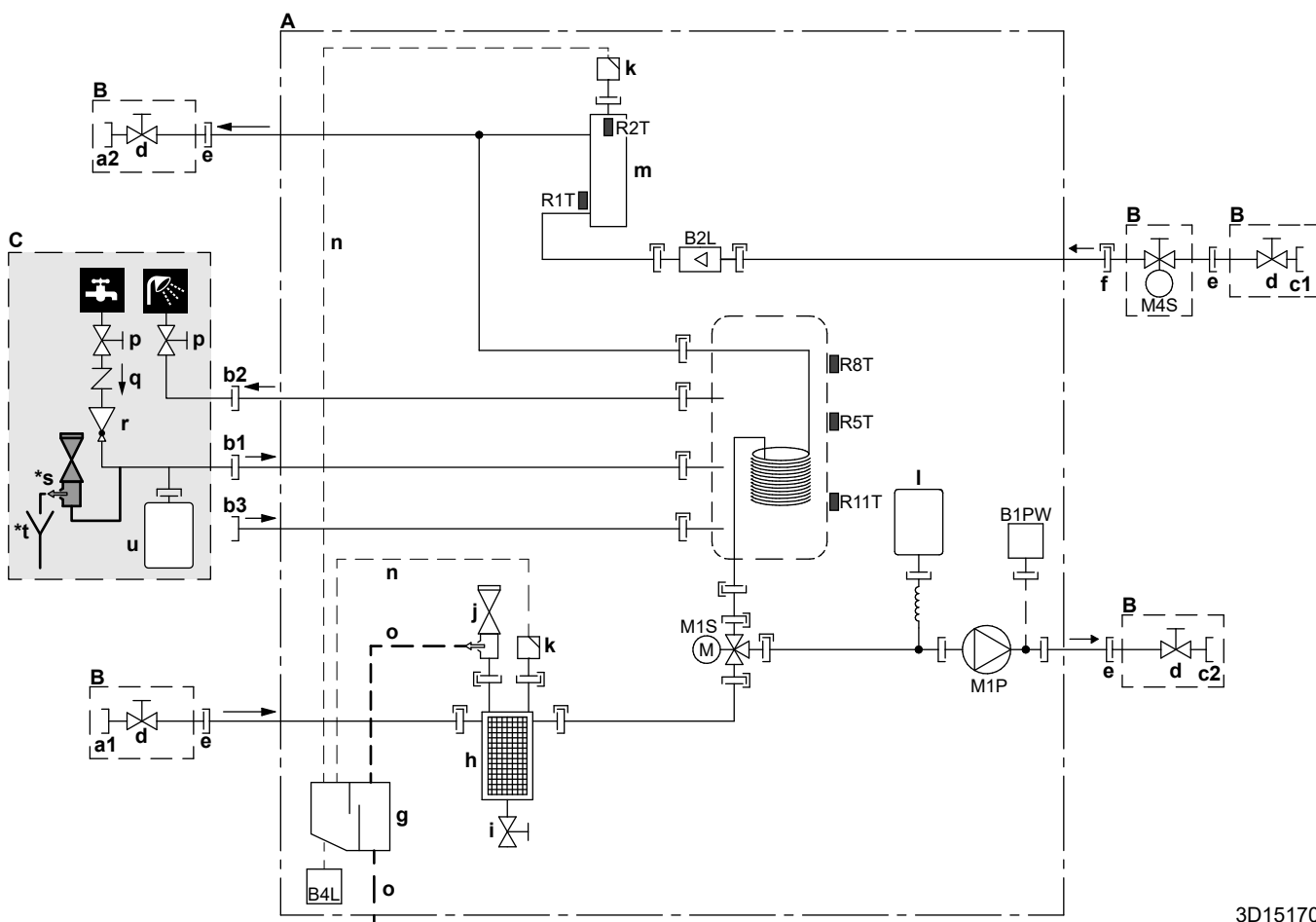
Jakmile je dokončen zkušební provoz a jednotka pracuje správně, ujistěte se, že jsou uživateli jasné následující položky:

- Vyplňte tabulku nastavení technika (v návodu k obsluze) aktuálními nastaveními.
- Ujistěte se, že uživatel má tištěnou verzi dokumentace a požádejte jej, aby si ji uschoval pro pozdější použití. Informujte uživatele, že kompletní dokumentaci může najít na adrese URL uvedené dříve v této příručce.
- Vysvětlete uživateli, jak správně ovládat systém a co dělat v případě problémů.
- Ukažte uživateli, jakou údržbu musí na jednotce provádět.

10 Technické údaje

Částečný soubor nejnovějších technických údajů je k dispozici na místních webových stránkách Daikin (veřejně dostupný). **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je k dispozici na portálu Daikin Business Portal (je zapotřebí autorizace).

10.1 Schéma potrubního rozvodu: Vnitřní jednotka

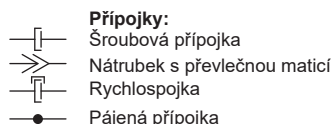


3D151704

- A** Vnitřní jednotka
B Instalováno u zákazníka (dodáváno jako příslušenství)
C Lokálně dostupný díl
- a1** Prostorové vytápění/chlazení – VSTUP vody (šroubová přípojka, vnitřní, 1 1/4")
a2 Prostorové vytápění/chlazení – VÝSTUP vody (šroubová přípojka, vnitřní, 1 1/4")
b1 TUV – VSTUP studené vody (šroubová přípojka, 3/4")
b2 TUV – VÝSTUP teplé vody (šroubová přípojka, 3/4")
b3 Oběhová přípojka (samice, 3/4")
c1 VSTUP vody z venkovní jednotky (šroubové připojení, vnitřní, 1 1/4")
c2 VÝSTUP vody do venkovní jednotky (šroubová přípojka, vnitřní, 1 1/4")
d Uzavírací ventil (vnější 1" — vnitřní 1 1/4")
e Šroubový spoj, 1"
f Rychlospojka
g Odlučovač plynu
h Magnetický filtr/odlučovač nečistot
i Odtokový ventil
j Pojistný ventil
k Odvzdušnění
l Expanzní nádoba
m Záložní ohříváč
n Hadice pro odvzdušnění
o Odtoková hadice pro vodu
p Uzavírací ventil (doporučeno)
q Zpětný ventil (doporučeno)
r Tlakový redukční ventil (doporučeno)
***s** Přetlakový pojistný ventil (max. 10 barů (=1,0 MPa))(povinný)
***t** Nálevka (povinná)
u Expanzní nádoba (doporučená)
- B1PW** Snímač tlaku vody prostorového vytápění
B2L Průtokový snímač
B4L Plynový snímač
M1P Čerpadlo
M1S 3cestný ventil (prostorové vytápění/teplou užitkovou vodu)
M4S Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu) (rychlospojka - vnitřní 1")

Termistory:

- R1T** Vstup vody
R2T Záložní ohříváč – VÝSTUP vody
R5T, R8T, Nádrž
R11T



10.2 Schéma zapojení: Vnitřní jednotka

Viz schéma vnitřního zapojení jednotky dodávané s jednotkou (na vnitřní straně horního krytu spínací skříňky vnitřní jednotky). Použité zkratky jsou uvedeny dále.

Poznámky, jež je třeba projít před spuštěním jednotky

Angličtina	Překlad
Notes to go through before starting the unit	Poznámky, jež je třeba projít před spuštěním jednotky
X2M	Hlavní svorka – venkovní jednotka
X40M	Hlavní svorka – vnitřní jednotka
X41M	Hlavní svorka – záložní ohřívač
X42M	Místní elektrická instalace pro vysoké napětí
X44M, X45M	Místní elektrická instalace pro SELV (Safety Extra Low Voltage)
-----	Uzemnění
-----	Lokálně dostupný díl
①	Několik možností zapojení
	Volitelné vybavení
	Není v rozváděcí skřínce
	Zapojení závisí na modelu
	DPS
Note 1: Connection point of the power supply for the BUH should be foreseen outside the unit.	Poznámka 1: Připojovací místo napájení pro záložní ohřívač musí být předem připraveno mimo jednotku.
Backup heater power supply	Napájení záložního ohřívače
☐ 4.5 kW (1N~, 230 V)	☐ 4,5 kW (1N~, 230 V)
☐ 4.5 kW (3N~, 400 V)	☐ 4,5 kW (3N~, 400 V)
☐ 4.5 kW (3~, 230 V)	☐ 4,5 kW (3~, 230 V)
☐ 4.5 kW (2~, 230 V)	☐ 4,5 kW (2~, 230 V)
☐ 6 kW (1N~, 230 V)	☐ 6 kW (1N~, 230 V)
☐ 9 kW (3N~, 400 V)	☐ 9 kW (3N~, 400 V)
User installed options	Volitelné možnosti instalované uživatelem
☐ Remote user interface	☐ Samostatné lidské komfortní rozhraní (BRC1HH používané jako pokojový termostat)
☐ Ext. indoor thermistor	☐ Externí vnitřní termistor
☐ Ext outdoor thermistor	☐ Externí venkovní termistor
☐ Safety thermostat	☐ Bezpečnostní termostat
☐ Smart Grid	☐ Smart Grid
☐ WLAN cartridge	☐ Kazeta WLAN
☐ Bizone mixing kit	☐ Souprava regulující 2 teplotně rozdílné okruhy
Main LWT	Hlavní teplota výstupní vody
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (napevno zapojený)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (bezdrátový)
☐ Ext. thermistor	☐ Externí termistor
☐ Heat pump convector	☐ Konvektor tepelného čerpadla
Add LWT	Doplňková teplota výstupní vody

Angličtina	Překlad
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (napevno zapojený)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (bezdrátový)
☐ Ext. thermistor	☐ Externí termistor
☐ Heat pump convector	☐ Konvektor tepelného čerpadla

Umístění v rozvodné skřínce

Angličtina	Překlad
Position in switch box	Umístění v rozvodné skřínce

Legenda

A1P		DPS Hydro
A2P	*	Termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (PC=napájecí obvod)
A3P	*	Konvektor tepelného čerpadla
A5P		Napájení DPS
A6P		DPS vícestupňového záložního ohřívače
A11P		DPS rozhraní
A12P		DPS uživatelského rozhraní
A14P	*	DPS samostatného lidského komfortního rozhraní (BRC1HH používaného jako pokojový termostat)
A15P	*	DPS přijímače (bezdrátový termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ)
A30P	*	DPS soupravy regulující 2 teplotně rozdílné okruhy
F1B	#	Nadproudová pojistka – záložní ohřívač
F2B	#	Nadproudová pojistka – síťové napájení
K1A, K2A	*	Vysokonapětové relé Smart Grid
M2P	#	Čerpadlo teplé užitkové vody
M2S	#	2cestný ventil pro režim chlazení
M4S		Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu)
P* (A14P)	*	Svorka
PC (A15P)	*	Proudový okruh
Q*DI	#	Jistič proti zemnímu spojení
Q1L		Tepelná ochrana záložního ohřívače
Q4L	#	Bezpečnostní termostat
R1H (A2P)	*	Snímač vlhkosti
R1T (A2P)	*	Termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ snímače teploty okolí
R1T (A14P)	*	Uživatelské rozhraní se snímačem teploty okolí
R1T (A15P)	*	Uživatelské rozhraní se snímačem teploty okolí
R2T (A2P)	*	Externí snímač (podlaha nebo prostředí)
R6T	*	Termistor pro externí vnitřní nebo vnější teplotu okolí

S1S	#	Kontakt zdroje elektrické energie s upřednostňovanou sazbou za kWh
S2S	#	Vstup 1 impulzu elektroměru
S3S	#	Vstup 2 impulzu elektroměru
S4S	#	Přívod Smart Grid (impulzní fotovoltaiický elektroměr Smart Grid)
S10S-S11S	#	Nízkonapěťový kontakt Smart Grid
ST6 (A30P)	*	Konektor
X*A, X*Y, X*Y*		Konektor
X*M		Svorkový pásek

* Volitelné příslušenství

Lokálně dostupný díl

Překlad textu schématu zapojení

Angličtina	Překlad
(1) Main power connection	(1) Připojka hlavního zdroje napájení
2-pole fuse	2pólová pojistka
Indoor unit supplied from outdoor	Vnitřní jednotka napájená z venkovní
Indoor unit supplied separately	Vnitřní jednotka napájená samostatně
Normal kWh rate power supply	Zdroj elektrické energie s běžnou sazbou
Outdoor unit	Venkovní jednotka
Standard	Standardní
SWB	Rozváděcí skříňka
(2) Backup heater power supply	(2) Napájení záložního ohřívače
2-pole fuse	2pólová pojistka
4-pole fuse	4pólová pojistka
For these connections use the optional adapter wire harnesses.	Pro tato připojení použijte volitelné adaptérové kabelové svazky.
Only for 4.5 kW MBUH units	Pouze pro vícestupňové záložní ohřívače o výkonu 4,5 kW
Only for 9 kW MBUH units	Pouze pro vícestupňové záložní ohřívače o výkonu 9 kW
(3) User interface	(3) Uživatelské rozhraní
3rd generation WLAN cartridge	Kazeta WLAN třetí generace
OR	NEBO
Remote user interface	Samostatné lidské komfortní rozhraní (BRC1HH používané jako pokojový termostat)
SD card	Otvor karty pro kazetu WLAN
Voltage	Napětí
(4) Shut-off valve - Inlet leak stop	(4) Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu)
(5) Ext. thermistor	(5) Externí termistor
External ambient sensor option (indoor or outdoor)	Ext. snímač teploty prostředí (vnitřní nebo venkovní)
Voltage	Napětí
(6) Field supplied options	(6) Možnosti dodané zákazníkem
230 V AC Control Device	Ovládací zařízení 230 V AC
Alarm output	Výstup alarmu
Bizone mixing kit	Souprava regulující dva teplotně rozdílné okruhy
Contact rating	Charakteristika kontaktu
Continuous	Nepřetržitý proud
DHW pump output	Výstup čerpadla teplé užitkové vody

Angličtina	Překlad
DHW pump	Čerpadlo teplé užitkové vody
Electric pulse meter input	Elektroměr
Ext. heat source	Externí zdroj tepla
For HV Smart Grid	Pro vysokonapěťový Smart Grid
For LV Smart Grid	Pro nízkonapěťový Smart Grid
Inrush	Rázový proud
Max. load	Maximální zátěž
ON/OFF output	Výstup zapnutí/vypnutí
Preferential kWh rate power supply contact	Kontakt zdroje elektrické energie s upřednostňovanou sazbou za kWh
Safety thermostat contact	Kontakt bezpečnostního termostatu
Shut-off valve NC	Uzavírací ventil - normálně uzavřený
Shut-off valve NO	Uzavírací ventil - normálně otevřený
Smart Grid PV power pulse meter	Impulzní fotovoltaiický elektroměr Smart Grid
Space cooling/heating	Prostorové chlazení/vytápění
Voltage	Napětí
(7) External On/OFF thermostats and heat pump convector	(7) Externí termostaty pro ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ a konvektor tepelného čerpadla
Additional LWT zone	Doplňková zóna teploty výstupní vody
For external sensor (floor or ambient)	Pro externí snímač (podlaha nebo prostředí)
For heat pump convector	Pro konvektor tepelného čerpadla
For wired On/OFF thermostat	Pro napevno zapojený termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ
For wireless On/OFF thermostat	Pro bezdrátový termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ
Main LWT zone	Hlavní zóna teploty výstupní vody
Max. load	Maximální zátěž

Schéma elektrického zapojení

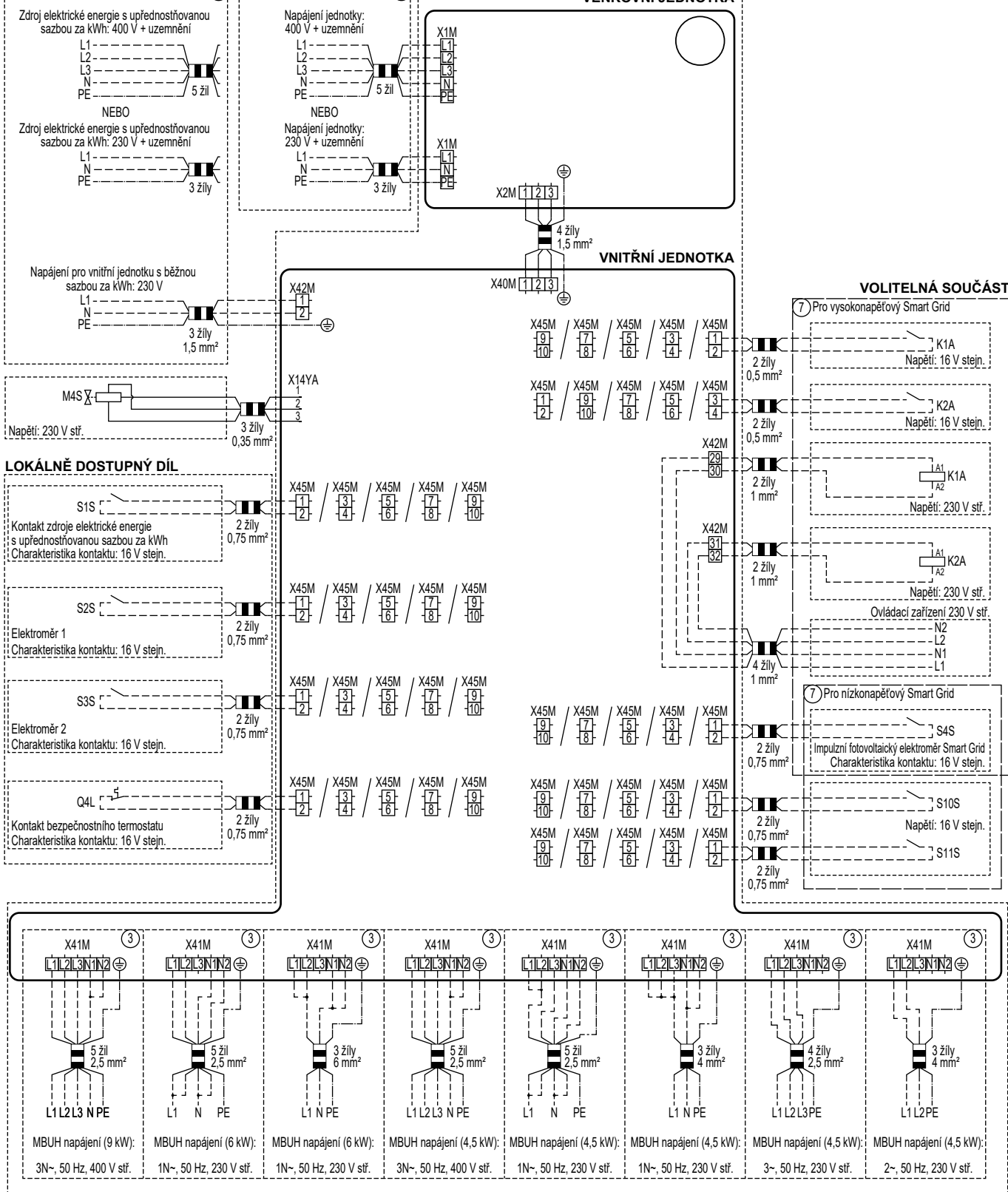
NAPÁJENÍ

Vnitřní jednotka napájená samostatně

Vnitřní jednotka napájená z venkovní jednotky (standardní)

STANDARDNÍ SOUČÁST

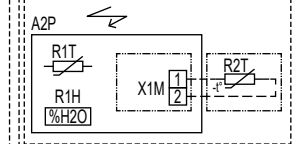
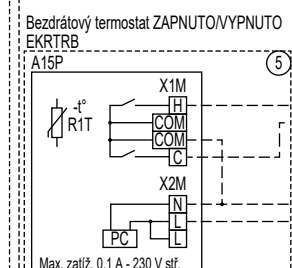
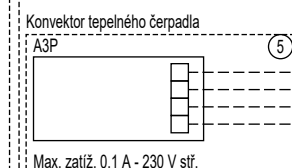
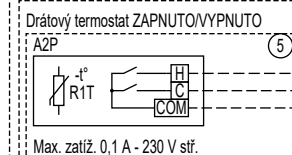
VENKOVNÍ JEDNOTKA



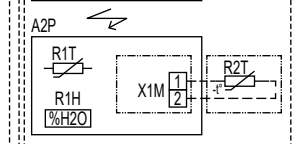
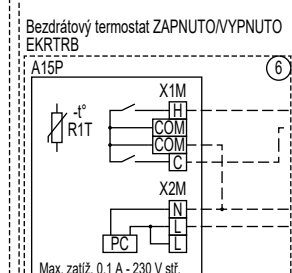
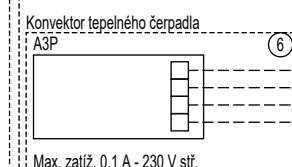
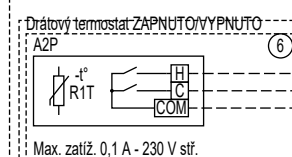
4D152933B (1/2)

VOLITELNÁ SOUČÁST

Hlavní zóna tepl. výst. vody

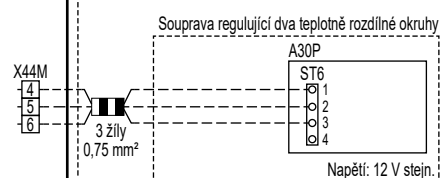
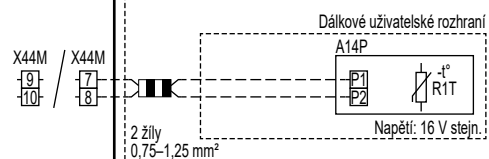
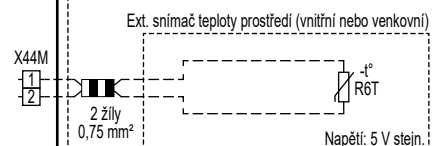
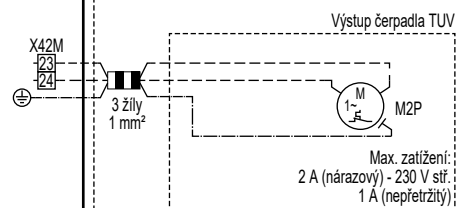
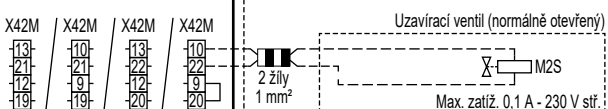
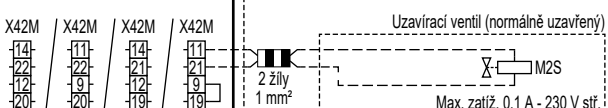
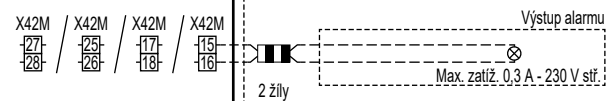


Dopl. zóna tepl. výst. vody



STANDARDNÍ SOUČÁST

VNITŘNÍ JEDNOTKA



4D152933B (2/2)







4P773386-1 B 00000005

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P773386-1B 2025.01